

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP ALLASSIMAFFIATA
ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

EQQARTUUSSUT

oqaatigineqarpoq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit ulloq 1. juni 2021 suliameq suliareqqitassanngortitami

K 051/21

Unnerluussisussaataasut

illuatungeralugu

U

(eqqartuussissuserisoq Naja Joelsen, ivertinneqarsimavoq)

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Eqqartuussisoqarfik Sermersooq ulloq 2. april 2019 (KS-SER-335-2019).

Suliaq Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianut suliareqqitassanngortinneqarpoq, eqqartuussuteqarsimasoq suliameq suliareqqitassanngortitami ulloq 5. februar 2020 (K 098/19).

Eqqartuussiviit Qullersaat eqqartuussuteqarpoq ulloq 15. januar 2021 (suliaq 54/2020) tassani nunatta eqqartuussisuuneqarfiata eqqartuussutaa atorunnaarsinneqarpoq, suliarlu nutaamik suliarineqartussunngortinneqarluni nunatta eqqartuussisuuneqarfianut utertinneqarluni.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfimmut unnerluutigineqaataatut eqqartuunneqassasoq aamma sakkortusaaffigineqassasoq, imalillugu tarnimigut katsorsagaanissaa aalajangersimasumik sivissussusilerneqassanngitsoq, U-ip eqqartuussisoqarfimmi eqqartuussaassutigisimasaatut.

Taamatullu aamma unnerluussisussaataasunit piunasaqaatigineqarpoq savimineq amitsuk-ujooq arsaarinnissutigineqassasoq.

Unnerluussisussaataasut P1 sinnerlugu piunasaqaateqarput mitagaaneranut ajunngitsorsi-assat 100.000 kr.-it akilerneqassasut aamma sulinissaraluami annaasat 3.500 kr.-it taarsiiffigineqassasut.

Unnerluutigineqartoq, U, pingaarnertut piunasaqaateqarpoq pinngitsuutinneqarnissamik, tamanna pisinnaangippat tulliullugu atuuttussanngortitsinissamik.

Unnerluutigineqartup akiliisussaataaneq aamma piunasaqaatigineqartut annertussusiat akuerinngilaa.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqataatillugit.

Ilassutitut paasissutissat

Nakorsap politiiunut uppernarsaataani P1-p misissorneqarsimanera pillugu ulloq 12. januar 2019 [...] misissuisuusimalluni, makkua takuneqarsinnaasuni nassaarineqarsimapput:

”...

Niaqua/ niaquata saarnga: Qaavata qeqqaniit talerpiata tungaanut takuneqarsinnaavoq pullanneq 4 x 5-tut angitigisoq, aappillilaaqqasoq

Utsuini takuneqarsinnaalluni annertuumik aniasoq qaqortoq, qinersinit seerineq / aniasoq.

Ataani atsiortuusuunga misissuininni aalajangersarsinnaanngilara pinerliisup anisoorineraa, nakortulli misissuinermut atatillugu vatpindi atorlugu misissugassamik tigusiiffigineqarpoq.

...”

Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup ammasup nalunaarusiaani 20. februar 2019-imeersumi ilaatigut ersersinneqarpoq:

”...

Kalaallit Nunaanni Pinerluttunik Isumaginnittoqarfik piumavop U-imik nakkutiginikkumalluni. Tassunga atatillugu innersuussutigineqarluni eqqartuunegarnissa kalaallit nunaanni tarnimikkut napparsimasunut napparsimmavissuarmi katsorsagaanissaa, angerlartitsinermilu Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup eqqartuussut innersuussutigineqartoq malillugu aalajangiisinnaassalluni unitsiteqqiinisamat.

Kalaallit Nunaanni pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup makkua piumasaqaatitaliunegarnissaat innersuussutigivaa:

- Pinerluttunik isumaginnittoqarfiup najugaqarnermut suliffeqarnermullu tungnatillugu aalajangersagaanik nakkutigisaanerup nalaani malinneqqusaasoqarluni.
- Peqquneqarluni pinerluttunik isumaginnittoqarfiup ersarinnerusumik aalajangiinera malillugu aanngaajaarniutinik aamma imigassamat aalakoornartulimmut nakorsanit akuerisaasumik katsorsartissasoq.
- Peqquneqarluni pinerluttunik isumaginnittoqarfiup isertitanik pigisanillu nalilinnik atuisinnaanermik killiliinera pillugu aamma aningaasatigut pisussaaffinnik eqqortitsinissaq pillugu aalajangersagaanik malinnissasoq.

...”

Ilassutitut oqaaseqaammi nakorsamit immikkut tarnit pissusaannik ilinniagalimmit [...]imit ulloq 9. april 2021 ilaatigut ersersinneqarput:

”...

U inunnut Kalaallit Nunaanni Pinerluttulerinermi inatsimmi § 156-imi taaneqartunut ilaavoq. Pisuutinneqassagaluarpat inatsisip taassuma § 157-ia malillugu innersuussutigineqarpoq, eqqartuunneqassasoq katsorsagassanngortinneqarnermik qallunaat nunaanni napparsimmavissuarmi imaluunniit tassannga nakkutigineqassasoq, taamaalilluni nakorsaq katsorsaasuusoq Nuummi Dr. Ingridip Napparsimmavissuani tarnimikkut nappaatillit immikkoortortaqarfianni nakorsaanermik aamma Kalaallit Nunaanni Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmik ersarinnerusumik isumaqateqarnermigut Dr. Ingridip Napparsimmavissuani Tarnimikkut Nappaatilinnut Immikkoortortaqarfik aqqutigalugu angerlartitsinissamik aalajangiisinnaatitaassalluni kiisalu angerlartitsinerup nalaani pinerluttunik isumaginnittoqarfimmit nakkutigisasannngortitsisoqassalluni taakkua nakorsaq katsorsaasoq isumasioqatigalugu

napparsimmavissuarmut unititseqqiinissamik aalajangiisinnaatitaassapput Kalaallit Nunaanni imaluunniit qallunaat nunaanni napparsimmavissuarmut.

...”

Unnerluutigineqartoq Eqqartuussisoqarfik Sermersuumit ulloq 25. juli 2018 eqqartuunneqarpoq utaqqisitamik qaammatini pingasuni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiit-tussanngortinneqarluni ukiumik ataatsimik misiligaaffilikkamik unioqqutitsinermut pinerluttulerinermi inatsimmi § 88-mik.

Nalunaarummi unnerluutigineqarnermik atorunnaarsitsinermi ulloq 16. april 2020 ersersinneqarpoq, unerluutigineqartoq mianersoqqussummik tunineqarsimasoq unioqqutitsinermut pinerluttulerinermi inatsimmi § 88-mik.

Unnerluutigineqartoq tigummigallagaaqqasimavoq piffisami 12. januar 2019-miit ulloq 9. april 2019-ip tungaanut aamma piffissap ilaani ulloq 5. februar 2020-miit ulloq 15. januar 2021-ip tungaanut.

Nassuiaatit

Unnerluutigineqartoq aamma ilisimannittoq P1 ilassutitut nassuiaateqarput.

U nassuiaavoq, tarnimigut ajornartorsiuteqartuulluni, tamatumalu kingunerisaanik eqqaamajuminaatsitsisararluni.

Pisimasoq 1 pillugu nassuiaavoq piffissami taaneqartumi P1 ilagisimallugu. Taassuma nammineerluni attavigivaani. Naluvaa sooq attavigineraani. Nammineq sianerfiginikuunngilaa. Inatsit tunngaviusoq naapertorlugu killisiorneqarnermi ulloq 12. januar 2019 nassuiaatigisimasaminik issuaaffigineqarluni, tassani ersersinneqarmat, nal. 22-23 P1-mut sianersimasoq imerniartarfimmiitilluni, nassuiaavoq sianerfigisimanagu. Nammineq normorivaa [...]i. Issuaaffigineqarluni nalunaarusiamik 13. januar 2019-meersumik, tassani ersersinneqarpoq, politiit paasisimagaat, P1-p sianertunik takussutissaataaniit ersersinneqartoq oqarasuaatip normuaniit [...]imiit sianerfigitissimasoq ulloq 11. januar 2019 nal. 22.24, nassuiaavoq eqqamasaqarani sianerfigisimaneranik. Takkukkami aalakoorpoq, namminerlu ingerlaqqugamiuk taanna kamalerpoq. Naluvaa suli imerusussimansoq. Matuata eqqaaniippoq savimineq amitsukujooq, taanna taassuma tiguvaa. Namminerlu saviminermik amitsukuumik tigumiaanik arsaarpaa. Kisianni taassuminnga annersanngilaa. Saviminermik amitsukuumik taasuminnga annersarsimagaluaruniuk toqussimassagaluarpaa. Naluvaa sooq savimineq amitsukujooq pillugu perulluliorqalernersoq, aamma naluvaa perulluliorneq sumi pinersoq. P1 nerinnattuvoq nukittoorujussuullunilu. Maluginngilaa P1 qaamigut suneqarnermoq.

Atoqatiginikuunngilaa. Atoqatigisimagaluaruniuk dna-kut takussutissaqassagaluarpoq. Tigusarineqarnermi kinguninngua dna-mik misissugassamik tigusiffigineqarpoq. Eqqaamanngilaa nammineq tamatuma kingornatigut ajoqusersimanerluni. Eqqaamanngilaa perulluliornermut atatillugu imminnut attornerlutik.

Issuaaffigineqarluni nalunaarusiamik retsgenetiskemik misissuineramik ulloq 12. februar 2019 (dna-mik kinaassusiliinermi sanilliusuneq) qupperneq 3, immikkoortortaq J, tassani ersersinneqarmat, assata talerperliup kukiisa ataaniit peersilluni misissugassap dna-kut kinaassuserneqarnera P1-minngaaneersuusoq, nassuiaavoq attorsimassangatinnerarlugu. Taanna atisaqarsimavoq aamma nammineq atisaqarluni. Assaa attorsimassavaa. Nalunaarusiamit tassanga issuaaffigineqarluni, qupperneq 3-4, immikkoortortaq siulleq aamma m, tassani ersersinneqarmat dna-mik kinaassusersiineq P1-p truusiisa misissorneqarneraneersut aamma nalequtaanersoq immininngaaneersuusut, aammalu nammineq ikiaqutaaniit misissugaq P1-minngaaneersuusoq, nassuiaavoq nalullugu qanoq ililluni nammineq dna-ni P1-p iluatigut atisaanit nassaarineqarsimanersoq. P1-p dna-va nammineq ikiaqutiminut pisimassaaq assamininngaaniit nammineq perusersartarfiliarnermini, P1 attoreeramiuk. Perullulioortoqareernerata kingornatigut ullup ataatsip missaa qaangiuttoq tigusarineqarpoq. Nalunaarutiginninnermik nalunaarusiamik 7. marts 2019-meersumik issuaaffigineqarluni, tassani ersersinneqarmat, P1-p politiinut nalunaarutiginninneraniit minutsit 14-it qaangiunneranni tigusarineqarsimasoq, nassuiaavoq nammineq eqqaamanagu. Qularnangitsumik minutsit 14-it taakkua ingerlaneranni perusersartarfiliarsimassaaq.

Tigusarineqarneranik nalunaarusiamik 12. januar 2019-meersumik issuaaffiginearluni, tassani ersersinneqarmat, tigusarineqarsimasoq ikiaqutaannaassoq, tassunga pissutaasinnaasoq politiit takkutsinnagit innarsimanini. Eqqaamanngilaa tamatuma kingornatigut aniarisaqarnerluni. Nalinginnaavoq innartinnani queqqaartarnera. Eqqaamanngilaa nammineq innarami P1 kamassarsimanersoq.

Pisimasoq 2 pillugu nassuiaavoq, eqqaamanagu P2 kamassimanersoq. Eqqaamanngilaa eqqartuussisoqarfimmi nassuiaatigisani eqqortuunersoq. P2 illortaarivaa. Ullormit pineqartumit eqqaamasqaanngilaq.

Unnerluutigineqartooq inuttut atukkani pillugit ilassutitut nassuiaavoq, kingullermik unitsitaasimalluni ukioq kingulleq januarimi. Angerlartitaaqqaneq pitsaaneruvoq tassami eqqissinerusimagami. Pingasunngornikkut distriktpsykiatrienimiittarpoq nakorsaatini aallerluni. Katsorsagaanerminut atatillugu oqaloqatigineqarneq ajorpoq. Imigassamik aalaakoornartulimmik nakorsaatiniilluunniit atuisuunngilaq. Nalinginnaasumik sinilluartarpoq. Issuaaffigineqarluni ilassutitut oqaaseqaasiamik tassanga ersersinneqarmat uninngatinneqarsimasoq martsip aprilillu tungaanut uninngatinneqarsimasoq, nassuiaavoq tamanna qaangereernikuullugu.

P1 nassuiaavoq taamanikkut aapparmini najugaqarluni. Qulit missaani imernikuullugit unnerluutigineqartumit qaaqusaavoq. Unnerluutigineqartoq qernertunik qarleqarpoq qaqortumillu ilulleqarluni. Savimineq amitsukujooq assamminik illuttut tigummivaa pernaamigullu illuttut anaalerluni. Aamma qaavatigut anaavaa, tassuna qileruninnikuvoq. Nammineq savimineq amitsukujooq tigunikuunngilaa nalullugulu unnerluutigineqartup savimineq amitsukujooq suminngaaniit tigoneraa. Unnerluutigineqartup atisaajariarluni siniffimmut inartippaani saviminerlu amitsukujooq issiavimmut ilillugu qunusaarutiginiassagamiuk. Truusini kivilerpai singernermini tungaanut. Naallu truusini singernerminiikkaluartut allaassinnaavoq. Unnerluutigineqartoq inerami perusersartarfiliariarluni asaffimmini usuni asappaa. Tamatuma nalaani nammineq unnerluutigineqartuunngitsumik atoqateqarnikuunngilaq. Quijartornikuunngilaq. Isumaqaarlunilu unnerluutigineqartumiilluni nalunaaquttap akunnera ataaseq sinnerlugu. Nalunaaqutaqannginnami sukumiinerusumik nalilersinnaanngilaa.

Politiit assilisimavaat talii tilluusallit aamma pullattut. Qaamigut annikinnerusumik kilersimavoq taannalu aanaarsimavoq maannakkullu tassuuna qileroqarpoq. Annertuunillu ajoqusinngilaq.

Piffissami tamatuma kingornatigut suliaartorsinnaasimanngilaq napparsimasutullu nalunaarsimalluni. Allaffiit arlallit Ulo Rengøring aqutugalugu asattarpai. Pisimasup kingunerisaanik ullut 14-it akissarsinngitsoorutiginiikuuvaa.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavilersuutaa inerniliinera

Ilisimannittup P1-p uppernartumik nassuiaateqareerneratigut, tassa siullermik siorasaarneqarsimalluni saviminermik amitsukujuumik anaalernerqarluni kingorna siniffimmut innartinneqarsimalluni unnerluutigineqartullu pinngitsaalisimagaani, tamannalu ikiofartuiffigineqarpoq ajoqusernertit paasineqartunit tamatuma kingornatigut nakorsamit misissorneqarneranit aamma dna-mik misissukkanit, unnerluutigineqartup aamma P1-p dna-vi iluatigut atisaanni nassaarineqarsimammata, eqqartuussisuuneqarfillu ataatsimut nalilersuereerluni – naak unnerluutigineqartoq misiarluni nassuiaateqaraluartoq, kingornalu unnerluutigineqartup aamma P1-p kinguaassiutaasigut dna-vi takutinneqanngikkaluartut – uppernarsineqarpoq unnerluutigineqartoq pisuusoq unioqutitsinermut pinerluttulerinermi inatsimmi § 77, imm. 1, nr. 1) P1 nassuiaaneratut pinngitsaalisimagamiuk.

Nunatta eqqartuussisuuneqarfianut uppernarsaasiisoqareerneratigut, nunatta eqqartuussisuuneqarfia isumaqataavoq P2-ip nassuiaaneratigut sanilliunneqarlutik assitigut uppernarsaasiissutit taassuma ajoqusernerinik aamma paasissutissanit ajoquserneri tassannga nassaarineqartut pillugit, uppernarsineqarpoq unnerluutigineqartoq pisuusoq pisimasoq 2-mi unnerluutigineqaatiminut.

Paasissutissat unnerluutigineqartup eqqarsartaatsimigut qanoq innera pillugu aamma oqaaseqaatit tunngavigalugit, unnerluutigineqartoq maannakkut eqqartuunneqarpoq pisuutinneqarluni ilaatigut pinngitsaaliinermut, pineqaatissinneqarluni pinerluttulerinerimi inatsimmi § 157 naapertorlugu aalajangersimasumik sivisussusiligaanngitsumik piunasaqaatitalikkamik ataani oqaatigineqartut, tak. pinerluttulerinerimi inatsimmi § 77, imm. 1, nr. 1), aamma § 88, tak. § 158, imm. 2.

Pineqaatissiineq ataatsimoortitaavoq, ilaatinneqarluni eqqartuussut maannakkut inatsisinik unioqquitsinernut tunngasoq, unnerluutigineqartup pineqaatissinneqarnera Eqqartuussisoqarfik Sermersuup eqqartuussutaatigut ulloq 25. juli 2018 aammalu unnerluussissummik atorunnaarsitsineq ulloq 16. april 2020, tak. pinerluttulerinerimi inatsimmi § 130, imm. 1, aamma § 124.

Arsaarinnissuteqarnissamut piunasaqaat aamma taarsiissuteqarnissaanik piunasarineqartoq aamma mitagaanermut ajunngitsorsiassat ataani oqaatigineqartutut malinneqarput.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

U eqqartuunneqarpoq katsorsagassanngortinneqarnermik qallunaat nunaanni napparsimmavissuarmi imaluunniit tassannga nakkutigineqassasoq, taamaalilluni nakorsaqa katsorsaasuusoq Nuummi Dr. Ingridip Napparsimmavissuani tarnimikkut nappaatillit immikkoortortaqaqfianni nakorsaanermik aamma Kalaallit nunaanni Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmik ersarinnerusumik isumaqateqarnermigut Dr. Ingridip Napparsimmavissuani Tarnimikkut Nappaatilinnut Immikkoortortaqaqfik aqqutigalugu angerlartitsinissamik aalajangiisinnaatitaassalluni kiisalu angerlartitsinerup nalaani pinerluttunik isumaginnittoqarfimmit nakkutigisassanngortitsisoqassalluni taakkua nakorsaqa katsorsaasoq isumasioqatigalugu napparsimmavissuarmut unititseqqinissamik aalajangiisinnaatitaassapput Kalaallit nunaanni imaluunniit qallunaat nunaanni napparsimmavissuarmut.

Angerlartitsinerimi makkua piunasaqaatitaliunneqassapput:

- U Pinerluttunik isumaginnittoqarfiup najugaqarnermut suliffeqarnermullu tunngatil-lugu aalajangersagaanik nakkutigisaanerup nalaani malinneqqusaasoqarluni.
- U Peqquneqarluni pinerluttunik isumaginnittoqarfiup ersarinnerusumik aalajangi-nera malillugu aanngaajaarniutinik aamma imigassamut aalakoornartulimmut nakor-sanit akuerisaasumik katsorsartissasoq.

- U Peqquneqarluni pinerluttunik isumaginnittoqarfiup isertitanik pigisanillu nalilinnik atuisinnaanermik killiliinera pillugu aamma aningaasatigut pisussaaffinnik eqqortitsinissaq pillugu aalajangersagaanik malinnissasoq.

Pineqaatissiineq aalajangersimasumik sivisussusilerneqanngilaq.

U-imit arsaarinnissutigineqarpoq savimineq amitsukujoq.

U-ip P1-mut akilissavai 100.000 kr.-it mitagaananeranut ajunngitsorsiassatut aamma taarsiisutit 3.500 kr.-it.

Aningaasat ernialersorneqassapput taarsiissuteqarnissamut akisussaassuseqarnermik inatsimmi § 16 naapertorlugu.

Eqqartuussisoqarfik Sermersuumut aamma Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianut suliami aningaasartuutit naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

DOM

afsagt af Grønlands Landsret den 1. juni 2021 i ankesag

K 051/21

Anklagemyndigheden

mod

T

(advokat Naja Joelsen, beskikket)

Sermersooq Kredsret har afsagt dom i 1. instans den 2. april 2019 (KS-SER-335-2019).

Sagen blev anket til Grønlands Landsret, der den 5. februar 2020 afsagde dom i ankesagen (K 098/19).

Ved Højesterets dom af 15. januar 2021 (sag 54/2020) blev Grønlands Landsrets dom ophævet, og sagen blev hjemvist til ny behandling ved landsretten.

Påstande

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om domfældelse i overensstemmelse med den for kredsretten rejste tiltale og skærkelse, således at der ikke fastsættes nogen længstetid for den dom til psykiatrisk behandling, som T er blevet idømt i kredsretten.

Anklagemyndigheden har endvidere nedlagt påstand om konfiskation af en jernstang.

Anklagemyndigheden har på vegne af F1 nedlagt påstand om betaling af tortgodtgørelse på 100.000 kr. og erstatning for tabt arbejdsfortjeneste på 3.500 kr.

Tiltalte, T, har nedlagt principal påstand om frifindelse, subsidiært stadfæstelse.

Tiltalte har bestridt betalingspligten og kravenes størrelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Supplerende oplysninger

Af en politiattest vedrørende en undersøgelse af F1 foretaget af [...] den 12. januar 2019 fremgår følgende om det objektive fund:

”...

Hovedet/ kranie: Panden lidt lateralt til højre ses bule ca 4 X 5, let rødme

I vagina/ skeden ses rigeligt hvidt , sekret/ udflåd.

Undertegnede kan ikke ved inspektion afgøre om det drejer sig om sæd fra gerningsmand, men det er podet herfra med vatpinde som led i lægelig undersøgelse

...”

Af en erklæring fra Kriminalforsorgen i Frihed af 20. februar 2019 fremgår følgende blandt andet:

”...

Kriminalforsorgen i Grønland er villige til at påtage sig tilsyn af T. I forbindelse med den anbefalede dom til behandling på hospital i Grønland med tilsyn af Kriminalforsorgen under udskrivning. Således af Kriminalforsorgen i forbindelse med den anbefalede dom, kan træffe bestemmelse om genindlæggelse.

Kriminalforsorgen i Grønland anbefaler følgende vilkår:

- Vilkår i tilsynstiden at overholde Kriminalforsorgens bestemmelser med hensyn til ophold og arbejde.
- Vilkår om at underkaste sig en lægelig godkendt afvænningsbehandling mod misbrug af hash og alkohol, efter Kriminalforsorgens nærmere bestemmelser.
- Vilkår om i tilsynstiden, at rette sig efter Kriminalforsorgens bestemmelser om indskrænkning i rådighed over indtægt, formue og om opfyldelse af økonomiske forpligtelser.

...”

Af en supplerende udtalelse fra speciallæge i psykiatri [...] af 9. april 2021 fremgår følgende blandt andet:

”...

T tilhører den personkreds som er omtalt i den Grønlandske Kriminallov §156. I fald han kendes skyldig skal i henhold til samme lovs § 157 anbefales, en dom til behandling på dansk psykiatrisk hospital eller under tilsyn deraf, således at den behandlende læge skal være bemyndiget til efter nærmere aftale med overlægen ved psykiatrisk afdeling på Dronning Ingrid's Hospital i Nuuk og Kriminalforsorgen i Grønland at træffe bestemmelse om udskrivning via psykiatrisk afdeling på Dronning Ingrid's Hospital, samt under udskrivning tillige under tilsyn af kriminalforsorgen. Den behandlende læge skal endvidere i samråd med kriminalforsorgen være bemyndiget til at træffe bestemmelse om genindlæggelse på hospital i Grønland eller Danmark.

...”

Tiltalte er ved Sermersooq Kredsrets dom af 25. juli 2018 idømt 3 måneders betinget anstaltsanbringelse med en prøvetid på 1 år for overtrædelse af kriminallovens § 88.

Af en meddelelse om tiltalefrafald af 16. april 2020 fremgår, at tiltalte har fået en advarsel for overtrædelse af kriminallovens § 88.

Tiltalte har været tilbageholdt i perioden fra den 12. januar 2019 til den 9. april 2019 og i dele af perioden fra den 5. februar 2020 til den 15. januar 2021.

Forklaringer

Tiltalte og vidnet F1 har afgivet supplerende forklaringer.

T har forklaret, at han har psykiske problemer og som følge deraf, har han vanskeligt ved at huske.

Han vedrørende forhold 1 forklaret, at han var sammen med F1 på det pågældende tidspunkt. Det var hende, der kontaktede ham. Han ved ikke, hvorfor hun kontaktede ham. Han ringede ikke til hende. Foreholdt sin forklaring fra grundlovsforhøret den 12. januar 2019, hvor det fremgår, at han kl. 22-23 havde ringet til F1, mens han var på værtshus, har han forklaret han, at han ikke har ringet til hende. Hans telefonnummer er [...]. Foreholdt rapport af 13. januar 2019, hvor det fremgår, at politiet har konstateret, at det af F1s opkaldslog fremgår, at hun den 11. januar 2019 kl. 22.24 modtog et opkald fra telefonnummer [...], har han forklaret, at han ikke kan huske, at han ringede til hende. Da hun kom, var hun beruset, og han bad han hende om at gå, og hun blev vred. Han ved ikke, om hun fortsat ville drikke. Der stod en jernstang ved hans dør, som hun tog. Han tog jernstangen fra hende, men han slog hende ikke. Hvis han havde slået hende med den jernstang, ville han have dræbt hende. Han ved ikke, hvorfor der opstod tumult med jernstangen, og han ved ikke, hvor tumulten foregik. F1 er kraftig og meget stærk. Han bemærkede ikke, om F1 fik noget i panden. Han har ikke haft samleje med hende. Hvis han havde haft samleje med hende, ville det have efterladt dna-spor. Han blev undersøgt for dna-spor straks efter, at han blev anholdt. Han kan ikke huske, om han havde skader efterfølgende. Han kan ikke huske, om de rørte hinanden i forbindelse med tumulten.

Foreholdt Erklæring vedrørende retsgenetiske undersøgelser af 12. februar 2019 (sammenligning af dna-profiler), side 3, pkt. j, hvor det fremgår, at dna-profilen taler for, at en del af det undersøgte negleskrab fra hans højre hånd stammer fra F1, har han forklaret, at han nok har rørt ved hende. Hun havde haft tøj på, og det havde han også. Han må have rørt ved hendes hånd. Foreholdt samme erklæring, side 3-4, pkt. l og m, hvor det fremgår, at dna-profilen taler for, at en del af det undersøgte fra F1s trusser og indlæg stammer ham, og at en del af det undersøgte fra hans underbukser stammer fra hende, har han forklaret, at han ikke ved, hvordan det kan være, at hans dna blev fundet på hendes underbukser. Hendes dna må være kommet på hans underbukser fra hans hånd ved, at han gik på toilet, efter at have rørt hende. Der gik en dags tid fra tumulten fandt sted, til han blev anholdt. Foreholdt anmeldelsesrapport af 7. marts 2019, hvor det fremgår, at han blev anholdt 14 minutter efter, at F1 havde foretaget

en anmeldelse til politiet, har han forklaret, at det kan han ikke huske. Han gik sikkert på toilet i løbet af de 14 minutter.

Foreholdt anholdelsesrapport af 12. januar 2019, hvor det fremgår, at han blev anholdt kun iført underbukser, så kan det skyldes, at han var gået i seng, inden politiet kom. Han kan ikke huske, om han efterfølgende havde ondt. Han plejer at tisse, inden han går i seng. Han kan ikke huske, om F1 hidsede sig op, da han gik i seng.

Han har vedrørende forhold 2 forklaret, at han ikke kan huske, om F2 var vred. Han kan ikke huske, om hans forklaring for kredsretten er korrekt. F2 er hans kusine. Han kan intet huske fra den pågældende dag.

Tiltalte har vedrørende sine personlige forhold supplerende forklaret, at han sidst har været indlagt i januar sidste år. Det er bedre at være udskrevet, fordi han er faldet mere til ro. Om onsdagen er han på distriktspsykiatrien, hvor han henter sin medicin. Han modtager ikke behandlingssamtaler. Han drikker ikke alkohol eller tager medicin. Han sover normalt godt. Foreholdt at det af den supplerende udtalelser fremgår, han har været indlagt frem til marts og april i år, har han forklaret, at han er ovre det.

F1 har forklaret, hun dengang boede hos sin kæreste. Hun havde drukket 10 genstande, da hun blev inviteret til at komme hos tiltalte. Tiltalte havde sorte bukser og en hvid skjorte på. Han holdt jernstangen med begge hænder og slog hende på hendes underarme. Han slog hende også i panden, hvor hun nu har et ar. Hun har ikke selv haft fat i jernstangen at hun ikke ved, hvor tiltalte tog jernstangen fra. Tiltalte lagde hende ned på sengen og tog sit tøj af og lagde jernstangen ved siden af stolen, så han kunne true hende. Han trak hendes trusser ned om hendes ankler. Hun kunne godt sprede ben, selv om hendes trusser var om anklerne. Tiltalte fik udløsning og gik ud på toilettet og tørrede sin penis af ved vasken. Hun havde ikke omkring det tidspunkt haft samleje med andre end tiltalte. Hun var ikke ude og tisse. Hun tror, hun var hos tiltalte i mere end i en time. Hun havde ikke ur på, og kan ikke bedømme det præcist.

Politiet har taget billeder af hendes arme med blå mærker, hvor hendes arme var hævede. Hun fik en mindre flænge i panden, der blødte, og der er nu et ar. Hun fik dog ikke store skader.

Hun kunne ikke tage på arbejde i en periode efter og var sygemeldt. Hun var da rengøringsdame på forskellige kontorer hos Ulo Rengøring. Hun fik som følge af hændelsen ikke udbetalt løn i 14 dage.

Landsrettens begrundelse og resultat

Efter den troværdige forklaring fra vidnet F1 om, at hun først blev truet og slået med en jernstang og bagefter lagt ned på en seng og voldtaget af tiltalte, der støttes af skaderne, der blev konstateret ved den efterfølgende lægelige undersøgelse af hende og dna-undersøgelserne, hvor tiltalte og F1s dna blev påvist på hinandens undertøj, finder landsretten efter en samlet vurdering – uanset tiltaltes benægtende forklaring, og at tiltaltes og F1s dna ikke efterfølgende er påvist på hinandens kønsdele – det bevist at tiltalte er skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1) ved at have voldtaget F1 som forklaret af hende.

Også efter bevisførelsen for landsretten tiltræder landsretten, at det med forklaringen fra F2 sammenholdt med fotodokumentationen af hendes skader og oplysningerne om de skader, der blev fundet på hende, er bevist, at tiltalte er skyldig i den i forhold 2 rejste tiltale.

Efter oplysningerne om tiltaltes mentale tilstand og kriminalforsorgens udtalelse idømmes tiltalte, der nu er fundet skyldig i blandt andet voldtægt, en foranstaltning efter kriminallovens § 157 uden længstetid med vilkår som anført nedenfor, jf. kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1), og § 88, jf. § 158, stk. 2.

Foranstaltningen er en samlet foranstaltning, som omfatter det nu pådømte og de lovovertrædelser, som tiltalte er foranstaltet for ved Sermersooq Kredsrets dom af 25. juli 2018 og tiltalefrafald af 16. april 2020, jf. hhv. kriminallovens § 130, stk. 1, og § 124.

Konfiskationspåstanden og kravene på erstatning og tortgodtgørelse tages til følge som anført nedenfor.

THI KENDES FOR RET:

T dømmes til psykiatrisk behandling på psykiatrisk hospital i Danmark eller under tilsyn heraf, således at den behandlende overlæge skal være bemyndiget til efter nærmere aftale med overlægen ved psykiatrisk afdeling på Dronning Ingrid's Hospital i Nuuk og Kriminalforsorgen i Grønland at træffe bestemmelse om udskrivning via psykiatrisk afdeling på Dronning Ingrid's Hospital således, at T under udskrivning tillige er undergivet tilsyn af kriminalforsorgen. Den behandlende læge skal endvidere i samråd med kriminalforsorgen være bemyndiget til at træffe bestemmelse om genindlæggelse på psykiatrisk hospital i Grønland eller Danmark.

Under udskrivning skal gælde følgende pålæg:

- T skal overholde kriminalforsorgens bestemmelser med hensyn til ophold og arbejde,
- T skal underkaste sig en lægeligt godkendt afvænningsbehandling mod misbrug af hash og alkohol efter kriminalforsorgens nærmere bestemmelse,

- T skal i øvrigt rette sig efter kriminalforsorgens bestemmelser om indskrænkning i rådighed over indtægt, formue og om opfyldelse af økonomiske forpligtelser.

Der fastsættes ingen længstetid for foranstaltningen.

Hos T konfiskeres en jernstang.

T skal til F1 betale 100.000 kr. i tortgodtgørelse og 3.500 kr. i erstatning.

Beløbene forrentes efter erstatningsansvarslovens § 16.

Statskassen skal betale sagens omkostninger for Sermersooq Kredsret og Grønlands Landsret.

Jakob Julskjær

EQQARTUUSSUT

Nalunaarutigineqartoq Eqqartuussisoqarfik Sermersuumit ulloq 2. april 2019

Eqqaartuussiviup no. 335/2019
Politiit no. 5505-97351-00004-19

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu
U
cpr-nummer [...] 1968

Suliap matuma suliarineqarnerani eqqartuussisooqataasut peqataapput.

Unnerluussissut tiguneqarpoq ulloq 26. marts 2019.

U makkuningga unioqqutitsinermut unnerluutigineqarpoq:

Pisimasoq 1:

5505-97351-00004-19

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 77, imm. 1, nr. 1 – pinngitsaaliilluni atoqatiginnineq

12. januar 2019 nal. 01.00-ip missaani Nuummi Lyngby-Taarbækvej [...], Blok [...], -[...] -mi, nakuuserluni aammalu nakuusernissamik soorasaaraluni P1 pinngitsaalillugu atoqatigigamiuk, U- ip P1 pinngitsaalillugu iniminiitikkamiuk, kingornalu niaquatigut saviminermik tallimanik

ikinnerunngitsunik aammalu timaatigut anaaleramiuk, oqaluffigalugulu “Massakkulli kujattaria-qarpakkit isertuaannarsinnaanngilatit”, kiisalu “Kujanngikkukit anissanngilatit”, kingornalu P1 pi-umangitsoq atisaajariarlugu atoqatigalugu.

Pisimasoq 2:

5505-97431-00355-18

Pinerluttulerinermik inatsimmi § 88 – nakuuserneq

18. juli 2018 nal. 17.45-p missaani Nuummi Lyngby-Taarbækvej [...], Blok [...], [...]mi, piaaraluni P2 uluaatigut saalermikkut ataatsimik sinnilimmik tillukkamiuk, aammalu immiaaqqanut karsi imaqaangitsoq atorlugu P2 niuatigut saamerlikkut marlunnik ikinnerunngitsunik anaalerlugu.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataitaasunit piumasaqaatigineqarpoq:

Piffissami aalajangersimangitsumi Danmarkimi tarniluttunut napparsimmavimmi katsorsar-neqarnisaa, tassanngaluunniit nakkutigineqarnissaa, taamaalilluni Nuummiittumi Dr. Ingridip Napparsimmavissuani nakorsaanerup kiisalu Kalaallit Nunaanni Pinerluuteqarsimasunut Isumagin-nittoqarfiup isumaqatigiissuteqarnerisigut, Dr. Ingridip Napparsimmavissuani Psykiatrisk Afdeling aqutigalugu angerlartitsissalluni aalajangii-nissamut nakorsaqa katsorsaasoq pisinnaatitaassaaq, kiisalu Pinerluuteqarsimasunut Isumaginnittoqarfiup nakkutiginninnermini nakorsaqa katsorsaasoq peqatigalugu napparsimmavimmut inisseeqqissalluni aalaja-ngiinissamut pisinnaatitaassaluni. An-gerlartitsinermi pineqaatissinneqarsimasoq makkununnga piumasaqaa-tinut maleruutissaaq:

- Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup aalajangigai naapertorlugit sumiinnissaq sulinissarlu
- Pinerluttunik Isumaginnittoqarfiup aalajangigaa naapertorlugu hashimik imigassamillu atonerluisutut nakorsamit akuerisamut katsorsartinnissaq.
- Pinerluttunik Inissiisarfiup aalajangigai naapertorlugit isertitat pigisallu tungaasigut atui-nissamut annikillilernissaq aammalu aningaasaqarnerup tungaasigut pisussaaffiit eqquatsinnissai.

Unnerluussisussaataitaasut piumasaqaateqarput, pineqaatissiissut sivisunerpaaffilerneqassanngitsoq.

U pisuunnginnerarpoq piumasaqaatigalugulu pinngitsuutitaanissaq.

Unnerluussisussaataitaasut P1 sinnerlugu mitallerneqarneq pillugu taarsiivigineqarnissaq kr. 100.000,-inik annertussusilik piumasaqaatigineqarpoq.

P1 sinnerlugu sulinermi annaasat kr. 3.500,-t taarsiivigineqarnissaat piumasaqaatigineqarpoq, aammalu P1 sinnerlugu allatigut taarsiivigineqarnissamik piumasaqaateqartoqarnissaa sillimaffigineqassaaq.

P2 sinnerlugu allatigut taarsiivigineqarnissamik piumasaqaateqartoqarnissaa sillimaffigineqassaaq.

U taasiisussaataitanerminut akerliulluni kiisalu taarsiissuteqarnissamut piumasaqaammi annertus-susaannut tamanut.

Suliap paasissutissartai

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U aamma ilisimannittut P1 aamma P2 nassuiaateqarput.

Nassuiaat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi issuarneqarpoq ima:

"U kalaallisut qallunaatullu ilaatigut nassuiaavoq, Lyngby Taarbækvejimi najugaqarluni. P1 sianermat, X1 issiaqatigisimavaa. Tamatuma kingorna inissiamut isersimavoq. X1 ingerlaqqammersoq, P1-p savimineq tigusimavaa taannalu nutsullugu. Aqqarngup missaani takkuppooq. Kisimiippoq. P1 imminut sianersimavoq. Sianermat, tusaanngitsoorsimavaa. U-ip P1 nalunngereerpaa. Inooqatigumi ikinngutigivaa. Isermat imigassaataarutingajannikuupput. P1-voq, saviminermik tigusisoq, aamma annersinngilaa. Kammalaataata savimineq pigivaa, taanna nukkassarluni atortarpaa. Savimineq matup eqqaaniissimavoq. P1 aniertornermini kamaleriataarsimavoq. Aamma aalakoortorujussuuvoq. U-ip naluaa, sooq P1 kamannersoq. Immaqa aneqquneqariarami. Qanoq oqarnersoq eqqaamanngilaa. Oqaasipalaanik assinginnigitsunik oqartarpoq. U-i tupassimavoq. Aallaqqaammut P1 ingerlajumasimannigilaq. U-i talimigut aappillerneqalaalerpoq. Savimineq aalajangeqqallugu tigungmisimavaa tamatuma kinguneranik talimigut annialarluni. P1-minngaanniit savimineq peersippaa. P1 ingerlammat savimineq inaanut inissippaa. Anaasimagaluaruniuk, taava annertuumik P1 ajoqusersimasagaluarpaa.

Saqqummiussiffigineqarluni, P1 ajoquserneqarsimasoq pillugu nassuiaavoq, ajoqusernerit pinngorsimasut savinerneramik nutsussinerminnut atatillugu, taamaalillutik aalasimagamik. Oqaloqatigiissutiginnigilaat, atoqatigiissallutik. Tamanna pinerlineqartup tunngavissaqanngitsunik oqaatigivaa, oqarami, pinngitsaalineqarluni atoqatigineqarsimalluni. Atoqatiginnikuunngillat. Misissortinniarlutik ammukaramik annilaangasimannigilaq, tassa P1 atoqatiginikuunnginnamiuk. Inissiap iluani isersimanikuunngilaq iluatigut atisaqaannarluni. Piffissaq tamaat tamakkiisumik atisaqaannaavissimavoq. Kavaajaniluunniit piinngilaa. Sivisunngitsumik tassaniippoq. Siusinnerusukkut X1 inissiamiissimavoq. Immaqa P1-p oqaasii nuannarisimanninnamigit, taamaammallu anisimasoq. U-ip eqqaamanngilaa, qanga X1 takkunnersoq ingerlanersorlu. Immiaaraataat amerlavallaannginnamik taakkaniinnera sivisuallaanngilaq. X1 ingerlammat, P1 uninngaannarpoq.

Savimineq nutsoruukkamikku, matumut ungasinngilaq. Torsuusaminngaanniit inimit ungasinngilaq. Savimineq P1-minngaanniit peersinniarlugu nutsukkaluarpaa, aamma aallallutik sanimut illuaqattaarput. Aamma P1 oqimaakkami. P1 eqqortoornarlugu eqqaamanngilaa. Tupannermik.

Pisimasoq 2-mut tunngatillugu unnerluutigineqartoq nassuiaavoq, ulloq taanna illortaani pu-laartorisimallugu. Illortaava imersimatilluni, ileqqorisimavaa kamanneq. Arlaanik suniar-simannigilaa. Unitsinniarsimagaluarpaa. Karsi nutsoruussimavaat taamaalilluni niuatigut eqqortoorsimallugu. Piffissap ingerlalaareernerata kingorna inissiamiit anisissimavaa. Inunnik allanik inissiamiittoqarnersoq eqqaamanngilaa. Illoqarfimmi naapissimapput Brugsenip saavani. Tamatuma kingorna inissiamut qummut ingerlaqatigiissimapput. Inissiamut puusiq immiaaqqanik qulinik imalik nassarpaa. Karsi imaqaanngitsoq inaaniippoq. Nalaasaarfimmi issiaqatigiipput immiaaqqanillu imerlutik. U-ip illortaani oqarfigisimavaa, quliinnarnik immiaaraateqarluni aamma allanik piseqqissinnaanani. Illortaava aalakooreerpoq naapikkamiuk. Aallaqqaammut nammineq aalakuunngilaq. Illortaava kamalersimavoq immiaaqqat nungum-mata. Assortuutilersimapput tamatumalu kingorna illortaava anisimavoq. Taamaalilluni inissi-ami kisimiilersimavoq. Marluullutik karsi nutsoruuppaat. Karsi inimi nerriviup eqqaaniissi-mavog, illortaavatalu karsi tigusimavaa. Illortaava kamattorujussuannngorsimavoq. Nam-minerlu kissaatiginagu, pigisat arlaat aserorneqarnissaat. Illortaava nillialersimavoq kamaler-lunilu. U-ip illortaani karsimik arsaarsimavaa oqarlunilu, ingerlassasoq. Ajoqusernerit nam-mineq imminnerminut pilersitarivai, tassa karsimik nutsoruunnerminnut atatillugu. Illortaavata

annersinniarlugu qunusaarsimavaa. Illortaava aalakuungaatsialeraangami silaarutiivittarpoq. Uikuata akuttunngitsumik annersittarsimagamiuk, taamaattumillu misigissutsitigut ajortarpoq. Inissiamiit anisissallugu ingerlakkamiuk, aalajangerlugu paarisimavaa. Nammineq pissutsini aqussinavaa. Illortaami takusarnera akulikippallaanngilaq. Illortaavata takugaangamiuk, aalakoortilluni, U-i ilagerusuttarpoq. Qujanartumilli akulikippaallanngillat, takusarnera. Ullormi pineqartumi illortaava assut aalakoortarpoq. Illortaavata ilaginiarlugu pini-innarsimavoq. Illortaava sanimukattarpoq assullu aalakuungaatsiarluni. Karsi nutsukkamiuk, taamaallaat attorpoq. Tamatuma saniatigut arlaanik eqqaamasqaanngilaq, tassa illortaava nilliasorujussuugami. Illortaava uikuminit ataasiaannarnani ajortorujussuarmik pineqartarnikuvoq.

P1 kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, U-ip nutsussimagaani saviminerlu tigusimagaa qaavati-gullu anaallugu. Savimineq tigummiitigalugu, pinngitsaalillugu siniffimmut innaqqusimavaa. U-ip oqarfigisimavaa, siniffimmut innassasoq saviminermillu qunusaarlugu oqarlunilu, massakut atoqatigissagaa. U-i naammassigami P1 inissiamiit anisissimavaa. Ingerlaannaq politiinut sianersimavoq. Inissiamut takkupperoq nal. 22.-p missaani. Imaassinnaavoq aamma nal. 21.-viusoq. U-i oqarsimavoq, inissiami viiniuteqarlutik. Nammineq viinimik iminngilaq. Taanna immiaaraq nammineq nassatani imersimavaa. Nammineq U-i sianerfigivaa. U-i nalunngisarivaa kammalaatinilu pulaartaramikku. U-ip pulaartua aamma viinimik imersimavoq. Arnar atia ilisimannigilaa, taanna U-ip pulaartorivaa. Arnaq ingerlanialermat malissimavaa. U-ip tunuminiit tigusimavaa inimullu nutsullugu pisillugu. U-ip savimineq tigusimavaa. Suminngaanniit pissarsiarineraa naluaa. U-ip P1 torsuusami tigusimavaa. Atisani tamaasa atorsimavai. U-ip oqarfigisimavaa, atisani piissagai. Piffissaq tamaat oqorsaatini atorsimavai. Kavaajaqarpoq gamaasiallu nuersakkat. Taakkua qarliit nuersakkat qarlippaatut atortarpai. U-ip P1 tigugamiuk savimineq assamminiitippaa. Nalaasaarfimmut ingikkami maluginiannigilaa, U-ip savimineq suminngaanniit tigoneraa. U-ip P1 nalaasaarfimmut ingitippaa, kingornalu savimineq aallugu. Suut tamarmik sukkasoorujussuarmik pippat. U-i oqarpoq, massakut atoqatigissagaa. Tassa taamatut oqarsimavoq. Oqaleruttorluni, anilerluni taava saviminermik anaasimavaa. Anaqqaarsimavaa taava siniffimmut innaqqusimavaa. U-ip P1 anilersoq takugamiuk, inimut nutsussimavaa. U-i oqarsimavoq innassasoq saviminermillu sioorasaarsimallugu. P1 assut annilaangasimavoq. P1 innarsimavoq taava atoqatigalugu aallartissimavaa. Inerami, aatsaat unissimavoq. Atisani tamaasa peersimannigilai. Aallaat kavaajani atuinarsimallugu. Qarlini singernini tikillugit ammoortissimavai. U-ip niui allaatsissimavai tassalu inernissami tungaanut atoqatigisimavaa. Anaqqaarsimavaa, anaareeramiullu, oqarsimavoq siniffimmut innaqqullugu. U-i naammassigami P1 oqarfigisimavaa, ingerlaqqullugu. Politiinut ingerlaannaq sianersimavoq. Atisalersorpoq.

Illersuisumit aperineqarluni, nassuiaavoq, U-imukarsimalluni nal. 21-22 missaani. Taakaniissimavoq nalunaqquttap akunnera ataaseq sinnilaarlugu. Saqqummiussiffiqineqarluni, aatsaat politiit nal. 2 attavigisimagai, nassuiaavoq, nalunaaqutaq qiviarsimanagu, taamaattumik nalullugu nalunaqqutaq qassinngornersoq. Nammineq, U-imut sianersimavoq. U-i imminut sianersimannigilaq.

Saqqummiussiffiqineqarluni ilanngussaq B-3, 3. killisiuinermik nalunaarusiamit, qup. 1, nassuiaasimaneragaasoq, U-i imminut sianersimasooq, nassuiaavoq taanna eqqaamasinnaanagu. U-i oqaluttuarsimavoq, X2, taanna aamma tunumiuusoq, aamma pulaarnerarlugu. Kisianni U-i salluvoq. Naluaa, arnaq taanna aamma pulaarsimasooq qanoq ateqarnerooq. Immiaaqqat qulit viinilu puuiaasaq ataaseq imersimavai. Nalunaaqutaq 19-ip missaani soraariitsiaannarluni imerluni aallartissimavoq. U-ip savimineq tigummimmagu nammineq nutsussimannigilaa. Sukkasoorujussuarmik anaasimavaa, aamma eqqarsarsinnaasimannigilaq, annilaanganerujussuani pissutigalugu.

Saqqummiussiffigineqarluni misissuinermit retsgenetiskiusumik, ilanngussaq F-8, qup. 2, P1-p utsuini U-ip dna-kut ilisarnaataanik nassaartoqarsimanngitsoq pillugu, P1 nassuiaavoq, U-ip usuni allartersimagaa.

P1 kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, U-ip iniminut qaaqqusimagaani, tassani hashinut pujortaat kukussimavaa. Sianerfigisimavaa inuussiormallu qaaqqusimallugu. U-i immaqa hashimik pujortarnikuugami ullumikkut eqqaamasaaqanngilaq. Karsimik annersippaa. Inissiami kisimiipput. U-i illortaarivaa. Ulloq taanna 53-inik ukioqalerpoq. Siusinnerusukkut pulaarnikuuaa. Ileqqorivaa pulaartarluni. Ilaqutariipput, taamaattumik imminut qanilaarput. Iserami U-i hashimik pujortarpoq. Inissiami arlalialunnik immiaaraateqarpoq. Naluaa, qanoq amerlatigisut imernerlugit, kisinnginnamigit. Aalakoopooq. Taamaattorli tamaasa eqqaamavai. Nalaasaarfimmi teqeqqulimmi nammineq issiavoq. U-i issiavinnaaqarami, tassani issiavoq. Immaqa hashimik pujortarsimariarami, U-ip annersittoorsimavaa. U-ip karsimik annersittoorpaa. Aamma ersaatigut tilluppa. U-i nikueriarluni karsimik annersippaa. Siornatigut annersinnikuunngilaa. Immiaaqqanut karsi imaqaanngilaq. Niuatigut karsimik annersippaa. Imermik kuivaa. Imermik kuineqarnikuunini pillugu, siusinnerusukkut nassuiaateqarnikuunngilaq. Siullermik niuatigut karsimik annersippaa. Tamatumalu kingorna niaquata saamiata tungaatigut tillussimavaa. Assamminik talerperlermik annersippaa. U-i saamiatungimini issiasimavoq.

Tamatuma kingorna U-ip P2 oqarfigisimavaa, siniffimmut innassasoq. Oqaanngilaq sooq. Ullaakkut angerlarpoq. Karsimik annersereerlugu tillureerlugulu imermik kuisimavaa. U-ip qattaq imermik immertarsimavaa qaqorsaaserlugulu pujorsunniannnginniassamat. U-ip imeq P2-p niaqanut kusisimavaa. Siniffimmi nalaqatigisimavaa U-i oqarsimamat, taamatut iliussasoq. Aqaguani angerlarami tusiappooq. Nammineq sininnermi nalaani, U-i imminut qanoq iliuseqarsimanngilaq. Nakorsamukarami, aniata ilagisimavaa.

Piffissaq sivilaartoq ingerlareersoq aatsaat nakorsamukarpoq, annilaangagisimagamiuk arlaannik pisoqaqqinnissaa. Taamaattumik aniata napparsimmavimmut ilagisimavaa. Tamatuma kingorna ilaannikkut niuimigut anniartarsimavoq misigisarlunilu, niuni nukillaartutut ittartoq.

Illersuisumit aperineqarluni, nassuiaavoq, U-imiikkami aliasussimalluni anniaateqarnini pisutigalugu. Taamatut pisoqarnissaa sioqullugu nuannaarsimavoq. Misigissutsitigut aliasussimavo. U-i oqaluttuussimavaa, inooqatimi ajortumik pisaraani. Qiasimasinnaavoq tamanna pillugu U-i oqaluttuukkamiuk. Aamma kamattarnikuuvoq pisimasooq pillugu U-i oqaluttuukkangamiuk. Immiaaqqanik imersimatilluni aatsaat hashimik pujortartarpoq. Unnummi tassani pineqartumi ataasiaannarluni hashimik millussivoq.

Naluaa, sooq U-ip annerseriataaraani. Assortuunnikuunngillat. U-ip taamatut pimmani eqqumiigivaa. Tamanna ilimagisimanngilaa. U-i P2-mut sianersimavoq. U-ip sianerfigivaa oqarlunilu, naapigiassagaa. Naapipput, tamatumalu kingorna U-imukarlutik. Marluullutik karsi nutsoruutinngilaat. Piffissap arlaannaatigulluunniit naamik.

Saqqummiussiffigineqarluni ilanngussaq A-2, killisiuinermit nalunaarusiaq, qup. 1, nassuiaasimasooq, takkukkami U-i aalakooreersimasooq, aamma U-ip immiaaqqamik tunisimagaa, nassuiaavoq, tamanna ilumoortoq. Aamma ilumoorpoq, nalunaarusiami ersersinneqartutut, U-i oqarsimasooq P2-p taanna sukkannerusumik imissagaa.

Saqqummiussiffigineqarluni tassannga nalunaarusiamit qup. 1, imm. Kingulleq, nassuiaavoq, killisiuinermit nassuiaanermisut taamatut pisoqarsimasooq.

Nakorsamiippoq anini ilagalugu. Nakorsaq Uummannaminngaanneersuuvoq, taassumalu ilitensorsimavaa, ajoqusersimasut inaanukarnissaa pillugu. Siusinnerusukkut A-1-imiittar-nikuuvoq, tassani nakorsaq [...] oqaloqatigisarnikuuaa."

Allagartat uppernarsaatit

Pisimasoq 1-imut tunngatillugu uppernarsaatit nalunaarutiginninnermik nalunaarusiaq, dispositionsrapporti, tigusarinninnermi nalunaarusiaq aamma mappit assitallit saqqummiunneqarput. Aamma retsgenetiskiusumik misissuinerit 12. februar 2019-imeersut uppernarsaatit saqqummiunneqarput.

Inerniliussamit ilaatigut ersersinneqarpoq:

"a) Qarnup iluanit misissugassaq

Misissorneqartup qulaani eqqaaneqartup biologiskimik takussutissartaasa, tak. oqaaseqaat C2019-07199-1, DNA-kut ilisarnaataanit paasinarsisinneqarpoq dna-p misissorneqartup ilaata ataatsip inummit arlaanneersuunissaanut naleqqiullugu P1-meersuunissaa ilimanartinneqartoq.

Dna-kut ilisarnaataanit, inuup sananeqaataat dna-kut misissorneqartut tunngavigalugit U-imeersuusut inummut allamut kinaagaluarnersumut sanilliullugu.

b) Utsuinit misissugassat

Misissorneqartup qulaani eqqaaneqartup biologiskimik takussutissartaasa, tak. oqaaseqaat C2019-07199-1, dna-kut inuup sananeqaataanit paasinarsisinneqarpoq P1-meersuunissaa inummut allamut kinaagaluarnersumut sanilliullugu.

Dna-kut ilisarnaataanit, inuut sananeqaataanit dna-kut misissorneqartut tunngavigalugit U-imeersuusut inummut allamut kinaagaluarnersumut sanilliullugu.

c) Itianit misissuineq

Misissorneqartup qulaani eqqaaneqartup biologiskimik takussutissartaasa, tak. oqaaseqaat C2019-07199-1, inuit sananeqaataat dna-kut misissorneqartut paasinarsisinneqarpoq P1-meersuunissaa inummut allamut kinaagaluarnersumut sanilliullugu.

Dna-kut ilisarnaataanit, inuut sananeqaataanit dna-kut misissorneqartut tunngavigalugit U-imeersuusut inummut allamut kinaagaluarnersumut sanilliullugu.

d) Utsuisa ammarnganit misissukkat

Misissorneqartup qulaani eqqaaneqartup biologiskimik takussutissartaasa, tak. oqaaseqaat C2019-07199-1, kinguaassisaammik dna-kut misissorneqartut paasinarsisinneqarpoq P1-meersuusooq inummut allamut kinaagaluarnersumut sanilliullugu.

Dna-kut ilisarnaataanit, inuup sananeqaataanit misissorneqartumi kinguaassisaat U-iminngaanni-inngitsoq inummut allamut kinaagaluarnersumut sanilliullugu.

[...]

g) Usuanit allarutaasimasup misissorneqarnera

Misissorneqartup qulaani eqqaaneqartup biologiskimik takussutissartaasa, tak. oqaaseqaat C2019-07199-1, dna-kut misissorneqartut paasinarsisinneqarpoq U-imeersuusut inummut allamut kinaagaluarnersumut sanilliullugu.

Dna-kut ilisarnaataanit, dna-kut misissorneqartut paasinarsisinneqarpoq P1-minngaanneersuungitsut inummut allamut kinaagaluarnersumut sanilliullugu.

h) Quup aqqutaanik misissukkat

Misissorneqartup qulaani eqqaaneqartup biologiskimik takussutissartaasa, tak. oqaaseqaat C2019-07199-1, dna-kut misissorneqartunit paasinarsisinneqarpoq U-imeersuusooq inummut allamut kinaagaluarnersumut sanilliullugu.

Dna-kut ilisarnaataanit, dna-kut misissorneqartunit paasinarsisinneqarpoq P1-minngaanneersuungitsut inummut allamut kinaagaluarnersumut sanilliullugu.

i) Qarnganit misissukkat

Misissorneqartup qulaani eqqaaneqartup biologiskimik takussutissartaasa, tak. oqaaseqaat C2019-07199-1, dna-kut misissorneqartunit paasinarsisinneqarpoq U-imeersuusooq inummut allamut kinaagaluarnersumut sanilliullugu.

Dna-kut ilisarnaataanit, dna-kut misissorneqartunit paasinarsisinneqarpoq P1-minngaanneersuungitsut inummut allamut kinaagaluarnersumut sanilliullugu.

j) Assammik talerperlermit kukinniit misissukkat

Misissorneqartup qulaani eqqaaneqartup biologiskimik takussutissartaasa, tak. oqaaseqaat C2019-07199-1, dna-kut misissorneqartunit paasinarsisinneqarpoq U-imeersuusooq inummut allamut kinaagaluarnersumut sanilliullugu.

Dna-kut ilisarnaataanit, dna-kut misissorneqartunit paasinarsisinneqarpoq P1-meersuusut inummut allamut kinaagaluarnersumut sanilliullugu.

Takussutissap dna-kut ilisarnaataanik naatsorsuinermi dna-p misissorneqartup ilaata aappa P1-meersuunissaa 1.000.000-ileriaammiit annertunerusutut ilimanaateqartoq naatsorsorneqarpoq, dna-llu misissorneqartup ilaata aappaa inummit arlaanneersuunissaaniit naleqqiullugu P1-meersuunissaa ilimanartinneqartoq.

[...]

Misissukkat/politiiniillu pigisat qularnaarneqartut

l) KT nr. 16: Truusit nalequtarlu

[...]

Dna-kut ilisarnaataanik immikkoortoq 1-imi, inuup sananeqaataanik dna-kut misissorneqartup paasinarsisippaa P1-meersuusooq.

Dna-kut ilisarnaatanik immikkoortoq 1-imi, inuup sananeqaataanik dna-kut misissorneqartup paasinarsisippaa U-iminngaanniinngitsooq.

Dna-kut ilisarnaataanik immikkoortoq 2-mi, dna-kut misissorneqartup paasinarsisippaa P1-meersuusoq.

Dna-kut ilisarnaataanik immikkoortoq 2-mi, dna-kut misissorneqartup paasinarsisippaa U-imeersuusoq.

Takussutissap dna-kut ilisarnaataanik naatsorsuinermi dna-p misissorneqartup ilaata aappa U-imeersuunissaa 436.000-ileriaammiit annertunerusutut ilimanaateqartoq naatsorsorneqarpoq, dna-p misissorneqartup ilaata taassuma inummit inuiaqatigiit kalaallit akornanni arlaanneeruunissaaniit. Naatsorsuisoqarpoq tunngaviutinneqarluni dna misissorneqartoq inunnit marlunnit taakkunangarpianeersuusoq, aamma dna-p misissorneqartup ilaata aappaa U-imeersuusoq, aamma dna-p misissorneqartup ilaata aappaa U-imeersuusoq. Naatsorsuineq U-ip qanigisaanut naleqqiussinermit atuutinngilaq.

Dna-kut ilisarnaataanik immikkoortoq 3-mi, dna-kut misissorneqartup paasinarsisippaa P1-meersuusoq.

Dna-kut ilisarnaataanik immikkoortoq 3-mi, dna-kut misissorneqartup paasinarsisippaa U-iminngaanniingitsoq.

m)KT. nr. 17: Ilupaqutit

[...]

Dna-kut ilisarnaataanik immikkoortoq 1-imi, inuup sananeqaataanik dna-kut misissorneqartup paasinarsisippaa U-imeersuusoq.

Dna-kut ilisarnaataanik immikkoortoq 1-imi, inuup sananeqaataanik dna-kut misissorneqartup paasinarsisippaa P1-meersuusoq.

Inuup sananeqaataa dna-kut misissorneqartoq naatsorsuinermi dna-p misissorneqartup ilaata aappaa P1-meersuunissaa 1.000.000-ileriaammiit annertunerusutut ilinanaateqartoq naatsorsorneqartoq."

Pisimasoq 2-mut tunngatillugu nalunaarutiginninnermit nalunaarusiaq saqqummiunneqarpoq, mappi assitalik kiisalu napparsimmaveqarfiup politiinut uppernarsaassiissutaa. Napparsimmaveqarfiup politiinut uppernarsaassiissutaani ilaatigut ersersinneqarpoq, P2 ajoqusersimasut inaannut saaffiginnissimasoq ulloq 27. juli 2018-imi. Ajoquserneq nakorsamit nassaarineqartut, napparsimmaveqarfiup politiinut uppernarsaassiissutaani imatut allaaserineqarput:

"kiinaa: ulussami saarnga saamerleq ippigivaa, pullanneqalaarpoq tilluusaarussimavorli, kiisisarnera pissusissamisoorpoq.

talia saamerleq: assaqquani tilluusarneq 3*5 cm-isut angitigisoq, ullunik arlalinnik pisoqaatigisoq

niua saamerleq: quttoraata tunuata tungaani saamerlermi tilluusarneq 11*7 cm-isut angitigisoq, seeqquata ilummut samminerata nalaani tilluusarneq 4*4 cm-isut angitigisoq seeqquani saamerlermi pullanneq tilluusarnertalik, tilluusarneq 113*10 tunuani, ilummut samminerata nalaani 6*7, tusiappoq." Aamma napparsimmaveqarfiup politiinut uppernarsaassiissutaani ersersinneqarpoq, taakkua nassaarineqartut piffissami taaneqartumi taamatullu pineqarnermi pinngorsimasinnaasut, aamma ilimagineqarpoq ajoqusernini qaangissagaa.

Paasissutissat inummut tunngasut

Tarnikkut nappaatit pillugit immikkut ilisimasallip [...]ip annikitsumik eqqarsartaatsikkut misissu- inermit oqaaseqaat suliarivaa 14. februar 2019-imeersoq, tassanga inerniliussamit ersersinne- qarluni, U-i inunnut ukununga ilaasoq, kalaallit eqqartuussisarnermi inatsimmi § 156-imi pineqartuni. Pisuutinneqassappat innersuussutigineqassaaq, inatsimmi tassani § 157 naapertorlugu, Kalaallit Nunaanni tarnimikkut nappaatillit napparsimmaviani katsorsartinnissaa angerlartinne- qarnerullu nalaani Pinerluttunik isumaginnittoqarfimmit nakutigisassanngorlugu imaalillugu, Piner- luttunik isumaginnittoqarfik nakorsaaneq tarnip pissusaanik ilisimasalik peqatigalugu tarnimikkut nappaatillit immikkoortorta qarfianut innartitseqqinnissamik aalajangiisinnaallutik.

Pinerluttunik isumaginnittoqarfik oqaaseqaammi 20. februar 2019-imeersumi ilisimatitsippat, Pi- nerluttunik isumaginnittoqarfiup U-imit nakkutiginnissinnaallutik.

A 1-imi nakorsaanerup aqutsisuuput, [...]ip, ilassuteqarluni oqaaseqaammit 20. marts 2019-imeer- sumi ilisimatitsivoq, U-i, tarnimikkut nappaatillit ataani akisussaaffigineqaannassaguni kingusinne- rusukkullu katsorsagassanngortinneqassappat –Danmarkimut (R3) nuunneqassasoq, A1-imi aki- sussaaffigeqqissinnaajunnaarnikummassuk.

U inuttut atukkani pillugit nassuiaavoq, 2010-mili siusinaartumik utoqqalinersiaqalernikuulluni. Ulluinnarni inuunermini ajorpallaanngitsumik ingerlavoq. X3-p ikiortarjaa susasaqartinniarlugu. 1988-imi tarnimigut nappaateqalerpoq, taamani angajua imminut toqunnikuugami. Imertarnini hashimillu pujortartarnini unitsinniarnikuugaluarpai.

U-i ulloq 12. januar 2019-imi tigusarineqarpoq suliallu suliarineqarnerata nalaani tigummigallagaal- luni.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat aalajangiinerallu

Pisuunermik apeqqut pillugu

Pisimasoq 1

Unnerluutigineqartup pisuunnginnerarnera tunngavigalugu eqqartuussisut isumaqarput, unnerluussi- sussaataitaasut eqqartuussaansamut uppersarsaatit pisariaqartut saqqummiutinngikkaat, tassa un- nerluutigineqartoq nakuusernikkut aamma nakuusernissamik siorasaaruteqarnikkut pinngitsaaliil- luni P1 atoqatigisimaneraa.

Tassunga atatillugu eqqartuussisut pingaartippaat, retsogenetiskiusumik misissuineq naapertorlugu ilisimatitsissutinik peqannginnera, P1-p pisimasoq pillugu nassuiaaneramik pisariaqartut naapertor- lugit qularnaatsumik tapersiisunik, aamma utsuini U-ip dna-kut ilisarnaataanik nassaartoqarsiman- ngimmat, taamatuttaaq usuani P1 dna-kut ilisarnaataanik nassaartoqarsimanngitsoq. Eqqartuussisut taamaalillutik pingaartippaat, U-i P1 naapertorlugu pinngitsaalillugu atoqatigisimagaa inernissami tungaanut, ilisimatitsissutigineqartorlu naapertorlugu usuup puua atorineqarsimanngitsoq.

Pisimasoq taanna, P1-p trusiini U-ip dna-kut ilisarnaataanik nassaarineqarsimasut pillugit, aamma U-ip ilupaqutaani P1-p dna-kut ilisarnaataanik nassaarineqarsimasut allatullu inerniliinermik kinguneqarsinnaanngitsoq. Tassunga atatillugu oqaatigineqassaaq, dna-kut nassaarineqartut piffinni taaneqartuni taakku nammineerlutik uppersarsaataanngimmata, naammassilluni atoqateqarneq pi- simanersoq.

Tamatuma saniatigut eqqartuussisut unnerluutigineqartup nammineerluni nassuiaataa pingaartippaat, tassa savimineq P1-mit peersinniaraluarsimallugu, taassuminnga annersissimammani. Eqqartuussisut taamaalillutik tunngavilersuutigaat, pullanneq qaavaniittoq illuatungeriit parrallanneranninngaanneersimassasoq tamatumalu saniatigut isumaqarput uppersarsineqanngitsaq, unnerluutigineqartup P1 saviminermik timaatigut tallimariarluni annersissimassagaa.

Qulaaniittoq tunngavigalugu U-i pinngitsuutinneqarpoq pinerluttulerineri inatsit § 77-imik unioqqutitsisimasutut.

Pisimasoq 2

P2-ip nassuiaanera tunngavigalugu napparsimmaveqarfiullu politiinut uppersarsaassiissutaani ajoqusernerit ilisimatitsissutigineqartut assillu saqqummiunneqartut sanilliuinnerisigut eqqartuussisut isumaqarput uppersarsineqartoq, unnerluutigineqartoq unnerluussissutaasimasoq naapertorlugu pisuusooq.

Eqqartuussisut taamaalillutik pingaartippaat, P2-ip nassuiaanera qularnaatsuusooq ataqatigiillunilu, aamma nassuiaagami, unnerluutigineqartup tassanngaannaq pissutissaqarnanilu annersissimagaani, niutigut saamerlikkut annialersitserujussuarnermik tilluusaqalernermillu kinguneqartumik. Aamma eqqartuussisut pingaartippaat, napparsimmaveqariup politiinut uppersarsaassiissutaani ersersinnekqarmat, ajoqusernerit nassuiaatigisaatut pisimasinnaasut.

Tamatuma kingorna unnerluutigineqartoq pinerluttulerineri inatsimmi § 88 pillugu pisuutinneqarpoq unioqqutitsisimasutut tassa P2-i uluaatigut saamerlikkut tillussimagaa, minnerpaamillu immiaaqqallu karsianik minnerpaamik marloriarluni niuatigut saamerlikkut annersissimagaa.

Pineqaatissiissut pillugu

Matumani suliami eqqartuussisut isumaqarput, pineqaatissiissummik toqqaaniarnermi ingammik pingaartinneqassasut unnerluutigineqartup tarnimigut peqqissutsimigullu qanoq innera pillugu ilisimatitsissutigineqartut aamma tarnip pissusaannik immikkut ilisimasallit nakorsat oqaaseqaataat, U-ilu eqqartuunneqassasoq immikkut pineqaatissinneqassasoq, tarnikkut nappaatilinnut inatsimmik unioqqutitsisimasutut, tak. Pinerluttulerineri inatsit § 156 naapertorlugu.

Eqqartuussisut immikkut ilisimasallit oqaaseqaataanni ilisimatitsissutigineqartut tunngavigivaat, tassa U-ip nakorsat tungaatigut piumasarineqartut naammassisimagai, inatsisinillu unioqqutitseqqinnginnissa pinaveersaartinniarlugu pisariaqartoq taanna pineqaatissiissut atortariaqartoq, inissinissarlu Danmarkimi pissasoq.

Taamaattumik eqqartuussisut unnerluussisussaataasut piumasaqaataat malippaat ataani aalajangerneqartutut inissinneqartussanngorlugu.

Pineqaatissiineq sivisunerpaaffilerneqarpoq ukiunut pingasunut, tak. pinerluttulerineri inatsit § 158, imm. 1.

Eqqartuussisarnermik inatsit § 480, imm. 1 naapertorlugu suliamut aningaasartuutit naalagaaffiup akilissavai.

Naak, U-i pisimasoq 1-imi pinngitsuutitaagaluartoq eqqartuussisut P1-p mitagaasimaneq pillugu aamma sulineri annaasaqaatinut taarsiiffigitinnissamik piumasaqaateqarnera isummerfiginngilaat.

Taamaattumik eqqortuutinneqarpoq:

U tarnimikkut nappaatilinnut qallunaat napparsimmavissuanni katsorsagassanngortitsisoqarluni imaluunniit tassanga nakkutigisassanngortitsisoqarluni, taamaalilluni nakorsaq katsorsaasuusoq Nuummi Dr. Ingridip Napparsimmavissuani tarnimikkut nappaatillit immikkoortortaqaqarfianni nakorsaaneermik aamma Kalaallit Nunaanni Pinerluttunik Isumaginnittoqarfimmik ersarinnerusumik isumaqateqarnermigut Dr. Ingridip Napparsimmavissuani Tarnimikkut Nappaatilinnut Immikkoortortaqaqarfik aqqutigalugu angerlartitsinissamik aalajangiisinnaatitaassalluni kiisalu angerlartitsinerup nalaani pinerluttunik isumaginnittoqarfimmit nakkutigisassanngortitsisoqassalluni, taakkua nakorsaq katsorsaasuusoq isumasioqatigalugu Kalaallit Nunaanni imaluunniit Danmarkimi napparsimmavissuarmut unitsitseqqiinissamik aalajangiisinnaatitaassapput.

Angerlartitsinerup nalaani makkuninnga naammassisassaliisoqassaaq:

- pinerluttunik isumaginnittoqarfiup najugaqarnermut suliffeqarnermullu tunngatillugu aalajangersagaanik nakkutigisaanerup nalaani malinneqqusaasoqarluni.
- pinerluttunik isumaginnittoqarfiup aalajangersagai naapertorlugit hashimik aamma imigassamik aalakoornartortalimmik atornerluinermut nakorsanit akuerisaasumik nakkutigisaanerup nalaani katsorsartissalluni, aamma
- pinerluttunik isumaginnittoqarfiup aningaasaatit killilersorneqarnissaat aamma aningaasatigut pisussaaffiit eqqortinneqarnissaat pillugit aalajangersagaanik nakkutigisaanerup nalaani malinneqqusaalluni.

Pineqaatissiissut sivilunerpaaffilerneqarpoq ukiunut pingasunut.

Suliamut aningaasartuutit naalagaaffiup karsiata akilissavai.

Mette Munck Grønæk

DOM

afsagt af Sermersooq Kredsret den 2. april 2019

Rettens nr. 335/2019

Politiets nr. 5505-97351-00004-19

Anklagemyndigheden

mod

T

cpr-nummer [...] 1968

Der har medvirket domsmænd ved behandlingen af denne sag.

Anklageskrift er modtaget den 26. marts 2019.

T er tiltalt for overtrædelse af:

Forhold 1:

5505-97351-00004-19

Kriminallovens § 77, stk. 1, nr. 1 - voldtægt

ved den 12. januar 2019, ca. kl. 01.00, på adressen Lyngby-Taarbækvej [...], Blok [...], -[...] i Nuuk, med vold og trussel om vold, at have tiltvunget sig samleje med F1, idet T tvang F1 til at blive i sin lejlighed, hvorefter han slog hende ikke under 5 gange med en metalstang en gang på hovedet og flere steder på kroppen, ligesom han udtalte "Massakkulli kujattariaqarpakkit isertuaan-narsinnaanngilatit", oversat til dansk "Nu vil jeg kneppe dig, du kan ikke blive ved med at komme uden der sker noget", samt "Kujanngikkukit anissanngilatit", oversat til dansk "Du går ikke, hvis jeg ikke knepper dig", hvorefter han mod F1s vilje afklædte hende tøj og gennemførte samleje med hende.

Forhold 2:

5505-97431-00355-18

Kriminallovens § 88 - vold

ved den 18. juli 2018, ca. kl. 17.45, på adressen Lyngby-Taarbækvej [...], Blok [...], -[...] i Nuuk, at have tildelt F2 ikke under et knytnæveslag på hendes venstre kind, ligesom han anvendte en tom ølkasse til at slå F2 ikke under to gange på hendes venstre ben.

Påstande

Anklagemyndigheden har fremsat påstand om behandling på dansk psykiatrisk hospital eller under tilsyn deraf, således at den behandlende læge skal være bemyndiget til efter nærmere aftale med overlægen ved psykiatrisk afdeling på Dronning Ingrid's Hospital o Nuuk og Kriminalforsorgen i Grønland at træffe bestemmelse om udskrivning via psykiatrisk afdeling på Dronning Ingrid's Hospital, samt under udskrivning tillige under tilsyn af kriminalforsorgen. Den behandlende læge skal endvidere i samråd med kriminalforsorgen være bemyndiget til at træffe bestemmelse om genindlæggelse på hospital i Grønland eller Danmark.

Under udskrivning skal gælde følgende pålæg:

- vilkår om i tilsynstiden at overholde Kriminalforsorgens bestemmelser med hensyn til ophold og arbejde,
- vilkår om at underkaste sig en lægelig godkendt afvænningsbehandling mod misbrug af hash og alkohol eller Kriminalforsorgens nærmere bestemmelse, og
- vilkår om i tilsynstiden at rette sig efter Kriminalforsorgens bestemmelser om indskrænkning i rådighed over indtægt, formue og om opfyldelse af økonomiske forpligtelser.

Anklagemyndigheden har påstået, at der ikke fastsættes nogen længstetid for foranstaltningen.

T har nægtet sig skyldig og har påstået frifindelse.

Anklagemyndigheden har på vegne F1 nedlagt påstand om, at T skal betale godtgørelse for tort på 100.000 kr., erstatning på 3.500 kr. for tabt arbejdsfortjeneste samt taget forbehold for yderligere erstatning.

Anklagemyndigheden har på vegne F2 taget forbehold for erstatning.

T har bestridt erstatningspligten samt erstatningskravets størrelse i det hele.

Sagens oplysninger

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaringer af T, og vidneforklaring af F1 og F2.

Forklaringerne er refereret i retsbogen således:

"T forklarede på grønlandsk og dansk blandt andet, at han bor på Lyngby Taarbækvej. Han sad sammen med X1, da F1 ringede. Hun kom herefter til lejligheden. Lige efter X1 var gået, tog F1 fat i en jernstang som hun trak i. Hun kom ved 23 tiden. Hun var alene. Det var hende, der havde ringet til ham. Han havde ikke hørt, at hun havde ringet. Han kender hende i forvejen. Det er hans eks-samlevers veninde. Da hun kom ind havde de næsten ikke mere at drikke. Det var hende, der tog fat i jernstangen, og han slog hende ikke. Det er hans kammerats jernstang, som han bruger til at styrketræne med. Jernstangen stod ved døren. Hun blev pludselig vred, da hun var på vej ud. Hun var også meget fuld. Han ved ikke, hvorfor hun var vred. Måske fordi hun blev bedt om at gå. Han huskede ikke, hvad hun sagde. Hun kom med forskellige skældsord. Han blev forskrækket. Hun ville ikke gå til at starte med. Han fik lidt rødme på armen. Han holdt fast i stangen og det medførte nogle smerter i hans arm. Han fik vristet stangen fra hende. Da hun gik lagde han den på plads. Hvis han havde slået hende, var han kommet til at skade hende alvorligt.

Foreholdt, at F1 havde nogle skader forklarede han, at skaderne opstod i forbindelse med at de trak i jernstangen og derved bevægede sig. De talte ikke om, at de skulle have sex. Det er noget forurettede har fundet på, når hun siger, at hun er blevet voldtaget. De har ikke haft samleje. Da de tog ned for at blive undersøgt var han ikke bange, fordi han ikke har haft samleje med hende. Hun har ikke stået i undertøj inde i lejligheden. Hun var fuldt påklædt hele tiden. Hun tog ikke engang sin jakke af. Hun var der ikke så længe. X1 havde været i lejligheden tidligere. Måske brød X1 sig ikke om det som hun sagde, og derfor gik hun ud. Han huskede ikke, hvornår X1 kom og gik. Hun var der ikke så længe for de havde ikke så mange øl. F1 blev, da X1 gik.

Det var ikke langt væk fra døren, at de trak i jernstangen. Der er ikke langt til stuen fra gangen. Han prøvede at trække jernstangen fra hende, og de bevægede sig fra side til side. Hun var også tung. Han huskede ikke om han kom til at ramme hende. Han blev så forskrækket. Ad forhold 2 forklarede tiltalte, at han havde sin kusine på besøg den dag. Når hun drikker, så plejer hun at blive vred. Han ville ikke gøre hende noget. Han prøvede at stoppe hende. De trak i en kasse, hvor han kom til at ramme hendes ben. Et stykke tid efter fik han hende ud af lejligheden. Han huskede ikke om der var andre til stede i lejligheden. De mødtes i byen foran Brugsen. Derefter gik de sammen op til lejligheden. Han havde en pose med 10 øl i op til lejligheden. Der stod en tom kasse i hans lejlighed. De sad sammen i sofaen og drak øl. Han sagde til hende, at han kun havde de ti øl og ikke kunne købe flere. Hun var fuld allerede da han mødte hende. Han var ikke fuld i starten. Hun blev vred da der ikke var flere øl. De begyndte at skændes og derefter gik hun ud. Så var han alene i lejligheden. De trak i kassen begge to. Kassen stod i stuen ved bordet og hun tog fat i kassen. Hun blev totalt gal. Han ville ikke have, at noget blev smadret. Hun begyndte at skrig og blive gal. Han tog kassen fra hende og han sagde, at hun skulle gå. Skaderne er selvpåført i forbindelse med, at de trak i kassen. Hun truede med at slå ham. Når hun bliver meget fuld går hun meget amok. Hendes eksmand har slået hende ofte, og derfor er hun dårlig psykisk. Han holdt fast i hende, da han ville føre hende ud af lejligheden.

Han kan godt selv styre sit temperament. Han ser hende ikke så ofte. Når hun ser ham, når hun er fuld, vil hun gerne vil sammen med ham. Det er heldigvis ikke så ofte, at han ser

hende. Hun var meget fuld den pågældende dag. Hun blev ved med at ville være sammen med ham. Hun slingrede og var ret fuld. Han rørte hende kun, da han trak i kassen. Derudover husker han ikke noget, idet hun råbte så meget. Mere end en gang er hun blevet behandlet meget dårligt af sin eksmand.

F1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at T trak i hende og tog fat i en jernstang og slog hende i panden. Han tvang hende til at lægge sig på sengen, mens han holdt i jernstangen. Han sagde, at hun skulle lægge sig ned på sengen og han truede hende med jernstangen og sagde, at nu skulle hun have samleje med ham. Da han var færdig fik han hende ud af lejligheden. Hun ringede med det samme til politiet. Hun kom til lejligheden omkring kl. 22. Den kunne også have været 21. T sagde, at de havde vin i lejligheden. Hun drak ikke vin. Hun drak den øl som hun selv havde med. Hun ringede til ham. Hun kender ham fordi hun plejer at besøge ham sammen med en kammerat. T' gæst drak også vin. Hun kender ikke navnet på kvinden, det var en T havde på besøg. Da kvinden skulle til at gå fulgte hun efter hende. T tog fat i hende bagfra og trak hende ind i stuen. T tog fat i jernstangen. Hun ved ikke hvor han havde den fra. T tog fat i hende ude i gangen. Hun havde alt sit tøj på. Han sagde til hende, at hun skulle tage sit tøj af. Hun havde haft sit overtøj på hele tiden. Hun havde jakke og strikkede gamacher på. Hun brugte de strikkede bukser som overtræksbukser. Da han tog fat i hende havde han jernstangen i hånden. Da hun satte sig ned på sofaen lagde hun ikke mærke til, hvor han tog jernstangen fra. Han ved ikke, hvor han havde jernstangen fra. Han satte hende i sofaen, og derefter hentede han jernstangen. Det hele skete så hurtigt. Han sagde, at nu skulle hun have samleje med ham. Det var sådan han sagde. Hun skulle til at sige, at hun skulle ud og så slog han hende med jernstangen. Han slog hende først og han ville have at hun skulle lægge sig ned i sengen. Da han så at hun var ved at gå, trak han hende ind i stuen. Han sagde at hun skulle lægge sig ned og truede hende med jernstangen. Hun var meget bange. Hun lagde sig ned og så begyndte han at have samleje med hende. Han stoppede først, da han fik udløsning. Hun tog ikke al tøjet af. Hun beholdt endda sin jakke på. Hendes bukser havde hun trukket ned om sine ankler. Han spredte hendes ben og så havde han samleje med hende indtil han fik udløsning. Han slog hende først, og efter han havde slået hende, sagde han at hun skulle lægge sig ned i sengen. Da han var færdig sagde han til hende, at hun skulle gå. Hun ringede med det samme til politiet. Hun tog sit tøj på.

Adspurgt af forsvareren, forklarede hun, at hun kom over til T ved 21-22 tiden. Hun var der lidt mere end en time. Foreholdt, at hun først kontaktede politiet kl. 2 forklarede hun, at hun ikke kiggede på klokken, så hun ved ikke, hvad tid det var. Det var hende, der ringede til T. Han ringede ikke til hende.

Foreholdt bilag B-3, 3. afhøringsrapport, side 1, at hun skulle have forklaret, at det var T der ringede til hende, forklarede hun, at det kan hun ikke huske. T havde fortalt, at X2, der også var østkysten, også var på besøg. Men T løj. Hun ved ikke, hvad den kvinde hedder, der havde været på besøg også. Hun havde drukket 10 øl og en lille flaske vin. Hun begyndte at drikke lige efter hun havde fået fri ved 19 tiden. Da T holdt jernstangen trak hun ikke i den. Han slog hende meget hurtigt, og hun kunne ikke tænke på noget, fordi hun var så bange. Foreholdt retsgenetisk undersøgelse, bilag F-8, s. 2, at der ikke fundet dna fra T i hendes vagina, forklarede hun, at han tørrede sin penis af.

F2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at T inviterede hende op til sig i lejligheden, hvor han tændte en hashpipe. Han ringede til hende og inviterede hende fordi det var hendes fødselsdag. Måske fordi han havde røget hash kan han ikke huske noget idag. Han slog hende med en kasse. De var alene i lejligheden. T er hendes fætter. Hun fyldte 53 år den dag. Hun har besøgt ham tidligere. Hun plejer at komme på besøg. De er i familie, så de er lidt tæt

knyttede. T røg hash da hun kom ind. Han havde nogle øl i lejligheden. Hun ved ikke, hvor mange de drak, for hun talte dem ikke. Hun var fuld. Hun husker dog det hele. Hun sad i hjørnesofaen. T har en yndlingsstol, som han sad i. Måske var det fordi han havde røget hash, at han kom til at slå hende. Han kom til at slå hende med kassen. Han gav hende også et knytnæveslag på kinden. Han rejste sig op og slog hende med kassen. Han har ikke slået hende før. Ølkassen var tom. Han slog hende på benet med kassen. Han hældte vand ud over hende. Hun har ikke forklaret det tidligere, at hun fik hældt vand ud over sig. Han slog hende først på benet med kassen. Derefter slog han hende med knytnæve på venstre side af hovedet. Han slog hende med sin højre hånd. T sad til venstre for hende.

T sagde derefter til hende, at hun skulle lægge sig i sengen. Han sagde ikke hvorfor. Hun tog hjem om morgenen. Han hældte vand på hende efter han havde slået hende med kassen og med knytnæven. Spanden fyldte han med vand og kom sæbe i for at undgå røglugt. Vandet hældte han ned i hovedet på hende. Hun lå i sengen sammen med ham fordi han sagde, at hun skulle. Hun haltede dagen efter, da hun kom hjem. Han gjorde ikke noget ved hende, mens hun sov. Hendes storebror var sammen med hende, da hun tog til lægen.

Hun gik først til lægen efter noget tid fordi hun var bange for at der skulle ske noget igen. Derfor tog hendes storebror med hende til sygehuset. Hun har nogle gange haft ondt i sit ben efterfølgende og oplever, at benet givet efter.

Adspurgt af forsvareren, forklarede hun, at hun var ulykkelig, da hun var hos T fordi hun havde smerter. Hun var glad inden det skete. Hun var følelsesmæssigt bedrøvet. Hun havde fortalt T, at hendes samlever har behandlet hende dårligt. Hun har nok grædt mens hun har fortalt T det. Hun har også været vred mens hun har fortalt T om episoden. Hun ryger kun hash når hun har drukket øl. Hun fik et enkelt sug af noget hash den pågældende aften.

Hun ved ikke, hvorfor T pludselig slog hende. De havde ikke skændtes. Hun syntes det var mærkeligt, at han behandlede hende på den måde. Det havde hun ikke regnet med. Det var T der havde ringet til hende. Han ringede til hende og sagde, at hun skulle komme ham i møde. De mødtes, og derefter tog de op til T. De trak ikke i kassen begge to. Ikke på noget tidspunkt.

Foreholdt bilag A-2, afhøringsrapport, side 1, at hun skulle have forklaret, at T allerede var beruset da hun kom, og at han gav hende en øl, forklarede hun, at dette er korrekt. Det er også rigtigt, når det fremgår af rapporten, at han sagde hun skulle drikke den hurtigere.

Foreholdt samme rapport s. 1, sidste afsnit, forklarede hun, det foregik sådan som hun forklarede under afhøringen.

Hun var til lægen sammen med sin storebror. Det var en læge fra Uummannaq, der vejledte hende om, at hun skulle gå på skadestuen. Hun har tidligere været på A1, hvor hun har haft samtaler med lægen [...]."

Dokumenter

Til forhold 1 er der dokumenteret anmeldelsesrapport, dispositionsrapport, anholdelsesrapport og fotomapper. Der er endvidere dokumenteret retsgenetiske undersøgelser af 12. februar 2019.

Det fremgår af konklusionen heraf blandt andet:

"a) Materiale fra mundhulen

Dna-profilen for det påviste biologiske spor på ovennævnte prøve, jf. erklæring C2019-07199-1, taler for, at det undersøgte dna i restcellefraktionen stammer fra F1 selv frem for en tilfældig anden person.

Dna-profilen taler imod, at det undersøgte dna i restcellefraktionen stammer fra T frem for en tilfældig anden person.

b) Materiale fra vagina

Dna-profilen for det påviste biologiske spor på ovennævnte prøve, jf. erklæring C2019-07199-1, taler for, at det undersøgte dna i restcellefraktionen stammer fra F1 selv frem for en tilfældig anden person.

Dna-profilen taler imod, at det undersøgte dna i restcellefraktionen stammer fra T frem for en tilfældig anden person.

c) Materiale fra endetarmsåbningen

Dna-profilen for det påviste biologiske spor på ovennævnte prøve, jf. erklæring C2019-07199-1, taler for, at det undersøgte dna i restcellefraktionen stammer fra F1 selv frem for en tilfældig anden person.

Dna-profilen taler imod, at det undersøgte dna i restcellefraktionen stammer fra T frem for en tilfældig anden person.

d) Materiale fra vaginalindgangen

Dna-profilen for det påviste biologiske spor på ovennævnte prøve, jf. erklæring C2019-07199-1, taler for, at det undersøgte dna i sædcellefraktionen stammer fra F1 selv frem for en tilfældig anden person.

Dna-profilen taler imod, at den større mængde dna i sædcellefraktionen stammer fra T frem for en tilfældig anden person.

[...]

g) Materiale aftørret fra penishovedet

Dna-profilen for det påviste biologiske spor på ovennævnte prøve, jf. erklæring C2019-07199-1, taler for, at det undersøgte dna stammer fra T selv frem for en tilfældig anden person.

Dna-profilen taler imod, at det undersøgte dna stammer fra F1 frem for en tilfældig anden person.

h) Materiale fra urinrøret

Dna-profilen for det påviste biologiske spor på ovennævnte prøve, jf. erklæring C2019-07199-1, taler for, at det undersøgte dna stammer fra T selv frem for en tilfældig anden person.

Dna-profilen taler imod, at det undersøgte dna stammer fra F1 frem for en tilfældig anden person.

i) Materiale fra mundhulen

Dna-profilen for det påviste biologiske spor på ovennævnte prøve, jf. erklæring C2019-07199-1, taler for, at det undersøgte dna stammer fra T selv frem for en tilfældig anden person.

Dna-profilen taler imod, at det undersøgte dna stammer fra F1 frem for en tilfældig anden person.

j) Fem negleskrab fra negle, højre hånd

Dna-profilen for det påviste biologiske spor på ovennævnte prøve, jf. erklæring C2019-07199-1, taler for, at en del af det undersøgte dna stammer fra T selv frem for en tilfældig anden person.

Dna-profilen taler for, at det undersøgte dna stammer fra F1 frem for en tilfældig anden person.

Dna-profilen for sporet blev beregnet til at være mere end 1.000.000 gange mere sandsynlig, hvis en del af det undersøgte dna stammer fra F1, end hvis ikke en del af det undersøgte dna stammer fra F1.

[...]

Prøver/effekter sikret af politiet

l) KT nr. 16: Et par trusser og et trusseindlæg

[...]

Dna-profilen for område 1 taler for, at en del af det undersøgte dna i restcellefraktionen stammer fra F1.

Dna-profilen for område 1 taler imod, at noget af det undersøgte dna i restcellefraktionen stammer fra T.

Dna-profilen for område 2 taler for, at en del af det undersøgte dna stammer fra F1.

Dna-profilen for område 2 taler for, at en del af det undersøgte dna stammer fra T.

Dna-profilen for sporet fra område 2 blev beregnet til at være 436.000 gange mere sandsynlig, hvis en del af det undersøgte dna stammer fra T, end hvis ikke en del af det undersøgte dna stammer fra T. Beregningen er baseret på hyppigheder af dna-faktorer i den grønlandske befolkning og forudsætter, at ingen af de påviste dna-faktorer stammer fra nære slægtninge til T.

Dna-profilen for område 3 taler for, at en del af det undersøgte dna stammer fra F1.

Dna-profilen for område 3 taler imod, at en del af det undersøgte dna stammer fra T.

m)KT. nr. 17: Et par underbukser

[...]

Dna-profilen taler for, at en del af det undersøgte dna i restcellefraktionen stammer fra T.

Dna-profilen taler for, at en del af det undersøgte dna i restcellefraktionen stammer fra F1.

Dna-profilen for restcellefraktionen blev beregnet til at være med end 1.000.000 gange mere sandsynlighed, hvis en del af det undersøgte dna stammer fra F1, end hvis ikke en del af det undersøgte dna stammer fra F1."

Til forhold 2 er der dokumenteret anmeldelsesrapport, fotomappe samt politiattest. Det fremgår af politiattesten blandt andet, at F2 henvendte sig den 27. juli 2018 på skadestuen. De objektive, læge-
lige fund er beskrevet i politiattesten, som:

"ansigt: ømhed venstre kindben, let hævelse ikke længere misfarvning, naturligt sammenbid

venstre arm: 3*5 cm stort blå mærke på ve overarm, nogle dage gammelt

venstre ben: 11*7 cm stort blå mærke på ve lår yderside, indersiden lige over knæniveau 4*4 cm stort blå mærke

venstre knæ hævet misfarvet, blå mærke 113*10 på ydersiden, 6*7 på indersiden, gang haltende." Af politiattesten fremgår det endvidere, at det forefundne kan antages at være fremkommet på den angivne tid og angivne måde, og at forbigående mén forventes.

Personlige oplysninger

Der er af speciallæge i psykiatri [...] udarbejdet en minimentalerklæring af 14. februar 2019, hvoraf det af konklusionen fremgår, at T tilhører den personkreds, som er omtalt i den grønlandske retsplejelovs § 156. Ifald han kendes skyldig skal anbefales, i henhold til samme lovs § 157, en dom til behandling på psykiatrisk hospital i Grønland med tilsyn af Kriminalforsorgen under udskrivning således, at Kriminalforsorgen sammen med overlæge ved psykiatrisk afdeling kan træffe bestemmelse om genindlæggelse på psykiatrisk afdeling.

Kriminalforsorgen har i udtalelse af 20. februar 2019 oplyst, at Kriminalforsorgen er villige til at påtage sig tilsyn af T.

Ledende overlæge på A1, [...], har i supplerende udtalelse af 20. marts 2019 oplyst, at T, hvis han fortsat skal rummes i psykiatrisk regi og senere måske med behandlingsdom - overflytte ham til Danmark (R3), da han ikke længere kan rummes på A1.

T har om sine personlige forhold forklaret, at han har været førtidspensionist siden 2010. Han trives nogenlunde i sin dagligdag. X3 hjælper ham ved at holde ham beskæftiget. Han har været psykisk syg siden 1988, hvor hans storebror begik selvmord. Han har forsøgt at stoppe med både at drikke og ryge hash.

T blev anholdt den 12. januar 2019 og har været tilbageholdt under sagen.

Rettens begrundelse og afgørelse

Om skyldsspørgsmålet

Forhold 1

Mod tiltaltes benægtelse finder retten, at anklagemyndigheden ikke har ført det til domfældelse nødvendige bevis, for at tiltalte ved vold og trussel om vold har tiltvunget sig samleje med F1.

Retten har i den forbindelse lagt afgørende vægt på, at der ifølge den retsgenetiske undersøgelse ikke er oplysninger, der med fornøden sikkerhed understøtter F1s forklaring om det passerede, herunder at der ikke i hendes vagina er fundet dna fra T, ligesom der ikke på hans penis er fundet hendes dna. Retten har herved tillagt det betydning, at T ifølge F1 voldtog hende indtil han fik udløsning, og at der ikke efter det oplyste er anvendt kondom.

Det forhold, at der i F1s trusser er fundet dna fra T, og at der i T underbukser er fundet dna fra F1 kan ikke føre til et andet resultat. Det bemærkes hertil, at fund af dna de angivne steder ikke i sig selv er bevis for, at et fuldbyrdet samleje har fundet sted.

Retten har derudover lagt vægt på tiltaltes egen forklaring om, at han prøvede at vriste jernstangen fra F1, da hun havde slået ham med den, og at han ikke har slået hende med den. Retten lægger således til grund, at bulen i hendes pande hidrører fra parternes håndgemæng og har derudover ikke fundet det bevist, at tiltalte skulle have slået F1 på kroppen 5 gange med jernstangen.

På baggrund af ovenstående frifindes T herefter for overtrædelse af kriminallovens § 77.

Forhold 2

På baggrund af forklaringen fra F2 sammenholdt med den fremlagte fotodokumentation af hendes skader og oplysningerne i politiattesten finder retten det bevist, at tiltalte er skyldig i overensstemmelse med den rejste tiltale.

Retten har herved lagt vægt på, at F2s forklaring fremstod sikker og sammenhængende, og at hun har forklaret, hvordan tiltalte pludseligt og uden grund slog hende, med store smerter og blå mærker på hendes venstre ben til følge. Retten har endvidere lagt vægt på, at det af politiattesten fremgår, at skaderne kan være sket på den af hende forklarede måde.

Tiltalte er herefter skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 88 ved at have tildelt F2 et knytnæveslag på hendes venstre kind, og slået hende mindst 2 gange med en tom ølkasse på hendes venstre ben.

Om foranstaltningen

I denne sag finder retten, at der ved valget af foranstaltning navnlig skal lægges vægt på oplysningerne om tiltaltes psykiske helbredstilstand og erklæringerne fra de to speciallæger i psykiatri, og at T skal idømmes en særlig foranstaltning for psykisk syge lovovertrædere, jf. kriminallovens § 156.

Retten har efter oplysningerne i speciallægeerklæringerne lagt til grund, at T opfylder de lægelige betingelser, og at det for at forebygge nye lovovertrædelser er nødvendigt at anvende denne foranstaltning, og at anbringelsen skal ske i Danmark.

Retten følger derfor anklagemyndighedens påstand om en dom til anbringelse som fastsat nedenfor.

Længstetiden for foranstaltningen fastsættes til 3 år, jf. kriminallovens § 158, stk. 1.

Efter retsplejelovens § 480, stk. 1 betaler statskassen sagens omkostninger.

Henset til, at T er frifundet i forhold 1 har retten ikke taget stilling til F1s krav om godtgørelse for tort og erstatning for tabt arbejdsfortjeneste.

Thi kendes for ret:

TT idømmes behandling* på psykiatrisk hospital i Danmark eller under tilsyn deraf, således at den behandlende læge skal være bemyndiget til efter nærmere aftale med overlægen ved psykiatrisk afdeling på Dronning Ingrid's Hospital i Nuuk og Kriminalforsorgen i Grønland at træffe bestemmelse om udskrivning via psykiatrisk afdeling på Dronning Ingrid's Hospital, samt under udskrivning

tillige under tilsyn af Kriminalforsorgen. Den behandlende læge skal endvidere i samråd med Kriminalforsorgen være bemyndiget til at træffe bestemmelse om genindlæggelse på hospital i Grønland eller Danmark.

Under udskrivning skal gælde følgende pålæg:

- vilkår om i tilsynstiden at overholde Kriminalforsorgens bestemmelser med hensyn til ophold og arbejde,
- vilkår om at underkaste sig en lægelig godkendt afvænningsbehandling mod misbrug af hash og alkohol eller Kriminalforsorgens nærmere bestemmelse, og
- vilkår om i tilsynstiden at rette sig efter Kriminalforsorgens bestemmelser om indskrænkning i rådighed over indtægt, formue og om opfyldelse af økonomiske forpligtelser.

For foranstaltningen fastsættes en længstetid på 3 år.

Statskassen skal betale sagens omkostninger.

Mette Munck Grønbæk
Eqqartuussisuugallartoq / midlertidig kredsdommer

*Berigtiget i medfør af retsplejelovens § 109, således at "anbringes" erstattes af "idømmes behandling".

Sermersooq Kredsret den 26. april 2019

Mette Munck Grønbæk
midlertidig kredsdommer

Den 2. april 2019 kl. 09.00 holdt Sermersooq Kredsret offentligt retsmøde i retsbygningen. Midlertidig kredsdommer Mette Munck Grønbæk behandlede sagen. [...] og [...] var domsmænd.

[...] var tolk.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 335/2019
Politiets nr. 5505-97351-00004-19

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...] 1968

[...]

T forklarede på grønlandsk og dansk blandt andet, at han Han bor på Lyngby Taarbækvej. Han sad sammen med X1, da F1 ringede. Hun kom herefter til lejligheden. Lige efter X1 var gået, tog F1 fat i en jernstang som hun trak i. Hun kom ved 23 tiden. Hun var alene. Det var hende, der havde ringet til ham. Han havde ikke hørt, at hun havde ringet. Han kender hende i forvejen. Det er hans eks-sammenslevners veninde. Da hun kom ind havde de næsten ikke mere at drikke. Det var hende, der tog fat i jernstangen, og han slog hende ikke. Det er hans kammerats jernstang, som han bruger til at styrke træne med. Jernstangen stod ved døren. Hun blev pludselig vred, da hun var på vej ud. Hun var også meget fuld. Han ved ikke, hvorfor hun var vred. Måske fordi hun blev bedt om at gå. Han huskede ikke, hvad hun sagde. Hun kom med forskellige skældsord. Han blev forskrækket. Hun ville ikke gå til at starte med. Han fik lidt rødme på armen. Han holdt fast i stangen og det medførte nogle smerter i hans arm. Han fik vristet stangen fra hende. Da hun gik lagde han den på plads. Hvis han havde slået hende, var han kommet til at skade hende alvorligt.

Foreholdt, at F1 havde nogle skader forklarede han, at skaderne opstod i forbindelse med at de trak i jernstangen og derved bevægede sig. De talte ikke om, at de skulle have sex. Det er noget forurettede har fundet på, når hun siger, at hun er blevet voldtaget. De har ikke haft samleje. Da de tog ned for at blive undersøgt var han ikke bange, fordi han ikke har haft samleje med hende. Hun har ikke stået i undertøj inde i lejligheden. Hun var fuldt påklædt hele tiden. Hun tog ikke engang sin jakke af. Hun var der ikke så længe. X1 havde været i lejligheden tidligere. Måske brød X1 sig ikke om det som hun sagde, og derfor gik hun ud. Han huskede ikke, hvornår X1 kom og gik. Hun var der ikke så længe for de havde ikke så mange øl. F1 blev, da X1 gik.

Det var ikke langt væk fra døren, at de trak i jernstangen. Der er ikke langt til stuen fra gangen. Han prøvede at trække jernstangen fra hende, og de bevægede sig fra side til side. Hun var også tung. Han huskede ikke om han kom til at ramme hende. Han blev så forskrækket.

Ad forhold 2 forklarede tiltalte, at han havde sin kusine på besøg den dag. Når hun drikker, så plejer hun at blive vred. Han ville ikke gøre hende noget. Han prøvede at stoppe hende. De trak i en kasse, hvor han kom til at ramme hendes ben. Et stykke tid efter fik han hende ud af lejligheden. Han huskede ikke om der var andre til stede i lejligheden. De mødtes i byen foran Brugsen. Derefter gik de sammen op til lejligheden. Han havde en pose med 10 øl i op til lejligheden. Der stod en tom kasse i hans lejlighed. De sad sammen i sofaen og drak øl. Han sagde til hende, at han kun havde de ti øl og ikke kunne købe flere. Hun var fuld allerede da han mødte hende. Han var ikke fuld i starten. Hun blev vred da der ikke var flere øl. De begyndte at skændes og derefter gik hun ud. Så var han alene i lejligheden. De trak i kassen begge to. Kassen stod i stuen ved bordet og hun tog fat i kassen. Hun blev totalt gal. Han ville ikke have, at noget blev smadret. Hun begyndte at skrig og blive gal. Han tog kassen fra hende og han sagde, at hun skulle gå. Skaderne er selvpåført i forbindelse med, at de trak i kassen. Hun truede med at slå ham. Når hun bliver meget fuld går hun meget amok. Hendes eksmand har slået hende ofte, og derfor er hun dårlig psykisk. Han holdt fast i hende, da han ville føre hende ud af lejligheden.

Han kan godt selv styre sit temperament. Han ser hende ikke så ofte. Når hun ser ham, når hun er fuld, vil hun gerne vil sammen med ham. Det er heldigvis ikke så ofte, at han ser hende. Hun var meget fuld den pågældende dag. Hun blev ved med at ville være sammen med ham. Hun slingrede og var ret fuld. Han rørte hende kun, da han trak i kassen. Derudover husker han ikke noget, idet hun råbte så meget. Mere end en gang er hun blevet behandlet meget dårligt af sin eksmand.

[...]

F1 forklarede på grønlandsk blandt andet, at T trak i hende og tog fat i en jernstang og slog hende i panden. Han tvang hende til at lægge sig på sengen, mens han holdt i jernstangen. Han sagde, at hun skulle lægge sig ned på sengen og han truede hende med jernstangen og sagde, at nu skulle hun

havde samleje med ham. Da han var færdig fik han hende ud af lejligheden. Hun ringede med det samme til politiet. Hun kom til lejligheden omkring kl. 22. Den kunne også have været 21. T sagde, at de havde vin i lejligheden. Hun drak ikke vin. Hun drak den øl som hun selv havde med. Hun ringede til ham. Hun kender ham fordi hun plejer at besøge ham sammen med en kammerat. T gæst drak også vin. Hun kender ikke navnet på kvinden, det var en T havde på besøg. Da kvinden skulle til at gå fulgte hun efter hende. T tog fat i hende bagfra og trak hende ind i stuen. T tog fat i jernstangen. Hun ved ikke hvor han havde den fra. T tog fat i hende ude i gangen. Hun havde alt sit tøj på. Han sagde til hende, at hun skulle tage sit tøj af. Hun havde haft sit overtøj på hele tiden. Hun havde jakke og strikkede gamacher på. Hun brugte de strikkede bukser som overtræksbukser. Da han tog fat i hende havde han jernstangen i hånden. Da hun satte sig ned på sofaen lagde hun ikke mærke til, hvor han tog jernstangen fra. Han ved ikke, hvor han havde jernstangen fra. Han satte hende i sofaen, og derefter hentede han jernstangen. Det hele skete så hurtigt. Han sagde, at nu skulle hun have samleje med ham. Det var sådan han sagde. Hun skulle til at sige, at hun skulle ud og så slog han hende med jernstangen. Han slog hende først og han ville have at hun skulle lægge sig ned i sengen. Da han så at hun var ved at gå, trak han hende ind i stuen. Han sagde at hun skulle lægge sig ned og truede hende med jernstangen. Hun var meget bange. Hun lagde sig ned og så begyndte han at have samleje med hende. Han stoppede først, da han fik udløsning. Hun tog ikke al tøjet af. Hun beholdt endda sin jakke på. Hendes bukser havde hun trukket ned om sine ankler. Han spredte hendes ben og så havde han samleje med hende indtil han fik udløsning. Han slog hende først, og efter han havde slået hende, sagde han at hun skulle lægge sig ned i sengen. Da han var færdig sagde han til hende, at hun skulle gå. Hun ringede med det samme til politiet. Hun tog sit tøj på.

Adspurgt af forsvareren, forklarede hun, at hun kom over til T ved 21-22 tiden. Hun var der lidt mere end en time. Foreholdt, at hun først kontaktede politiet kl. 2 forklarede hun, at hun ikke kiggede på klokken, så hun ved ikke, hvad tid det var. Det var hende, der ringede til T. Han ringede ikke til hende.

Foreholdt bilag B-3, 3. afhøringsrapport, side 1, at hun skulle have forklaret, at det var T der ringede til hende, forklarede hun, at det kan hun ikke huske. T havde fortalt, at X2, der også var østkysten, også var på besøg. Men T løj. Hun ved ikke, hvad den kvinde hedder, der havde været på besøg også. Hun havde drukket 10 øl og en lille flaske vin. Hun begyndte at drikke lige efter hun havde fået fri ved 19 tiden. Da T holdt jernstangen trak hun ikke i den. Han slog hende meget hurtigt, og hun kunne ikke tænke på noget, fordi hun var så bange.

Foreholdt retsgenetisk undersøgelse, bilag F-8, s. 2, at der ikke fundet dna fra T i hendes vagina, forklarede hun, at han tørrede sin penis af.

[...]

F2 forklarede på grønlandsk blandt andet, at T inviterede hende op til sig i lejligheden, hvor han tændte en hashpipe. Han ringede til hende og inviterede hende fordi det var hendes fødselsdag. Måske fordi han havde røget hash kan han ikke huske noget idag. Han slog hende med en kasse. De var alene i lejligheden. T er hendes fætter. Hun fyldte 53 år den dag. Hun har besøgt ham tidligere. Hun plejer at komme på besøg. De er i familie, så de er lidt tæt knyttede. T røg hash da hun kom ind. Han havde nogle øl i lejligheden. Hun ved ikke, hvor mange de drak, for hun talte dem ikke. Hun var fuld. Hun husker dog det hele. Hun sad i hjørnesofaen. T har en yndlingsstol, som han sad i. Måske var det fordi han havde røget hash, at han kom til at slå hende. Han kom til at slå hende med kassen. Han gav hende også et knytnæveslag på kinden. Han rejste sig op og slog hende med kassen. Han har ikke slået hende før. Ølkassen var tom. Han slog hende på benet med kassen. Han hældte vand ud over hende. Hun har ikke forklaret det tidligere, at hun fik hældt vand ud over sig. Han slog hende først på benet med kassen. Derefter slog han hende med knytnæve på venstre side af hovedet. Han slog hende med sin højre hånd. T sad til venstre for hende.

T sagde derefter til hende, at hun skulle lægge sig i sengen. Han sagde ikke hvorfor. Hun tog hjem om morgenen. Han hældte vand på hende efter han havde slået hende med kassen og med knytnæven. Spanden fyldte han med vand og kom sæbe i for at undgå røgslugt. Vandet hældte han ned i hovedet på hende. Hun lå i sengen sammen med ham fordi han sagde, at hun skulle. Hun haltede dagen efter, da hun kom hjem. Han gjorde ikke noget ved hende, mens hun sov. Hendes storebror var sammen med hende, da hun tog til lægen.

Hun gik først til lægen efter noget tid fordi hun var bange for at der skulle ske noget igen. Derfor tog hendes storebror med hende til sygehuset. Hun har nogle gange haft ondt i sit ben efterfølgende og oplever, at benet givet efter.

Adspurgt af forsvareren, forklarede hun, at hun var ulykkelig, da hun var hos T fordi hun havde smerter. Hun var glad inden det skete. Hun var følelsesmæssigt bedrøvet. Hun havde fortalt T, at hendes samlever har behandlet hende dårligt. Hun har nok grædt mens hun har fortalt T det. Hun har også været vred mens hun har fortalt T om episoden. Hun ryger kun hash når hun har drukket øl. Hun fik et enkelt sug af noget hash den pågældende aften.

Hun ved ikke, hvorfor T pludselig slog hende. De havde ikke skændtes. Hun syntes det var mærkeligt, at han behandlede hende på den måde. Det havde hun ikke regnet med. Det var T der havde ringet til hende. Han ringede til hende og sagde, at hun skulle komme ham i møde. De mødtes, og derefter tog de op til T. De trak ikke i kassen begge to. Ikke på noget tidspunkt.

Foreholdt bilag A-2, afhøringsrapport, side 1, at hun skulle have forklaret, at T allerede var beruset da hun kom, og at han gav hende en øl, forklarede hun, at dette er korrekt. Det er også rigtigt, når det fremgår af rapporten, at han sagde hun skulle drikke den hurtigere.

Foreholdt samme rapport s. 1, sidste afsnit, forklarede hun, det foregik sådan som hun forklarede under afhøringen.

Hun var til lægen sammen med sin storebror. Det var en læge fra Uummannaq, der vejledte hende om, at hun skulle gå på skadestuen. Hun har tidligere været på A1, hvor hun har haft samtaler med lægen [...].

[...]

Kalaallisut:

U kalaallisut qallunaatullu ilaatigut nassuiaavoq, Lyngby Taarbækvejimi najugaqarpoq. Unnerluutigineqartup X1 issiaqatigaa, P1 sianermat. Ilisimannittoq inissiamukarpoq. X1 ingerlaqqam-misoq, P1-p savimineq amitsukujooq tiguaa. Ilisimannittoq aqqarnup missaani aggerpoq. Ilisimannittoq kisimiippoq. Ilisimannittoq, unnerluussamut sianertuuvoq. Tusaanngilaa, ilisimannittoq sianermat. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq nalunngisarivaa. Unnerluutigineqartup aapakuata kam-magivaa. Ilisimannittoq isermat imigassaateqarpiannngillat. Ilisimannittoq savimineq amitsukujooq tiguaa, unnerluutigineqartup ilisimannittoq annersinngilaa. Unnerluutigineqartup kammalaataata savimineq amitsukujooq pigivaa, nukkassaraangami atortagaa. Savimineq amitsukujooq matup eqqaani inissisimavoq. Ilisimannittoq kamariataarpoq, aniartulermat. Ilisimannittoq aalakoortorujussuuvoq. Unnerluutigineqartup naluaa, sooq kamassimanersoq. Immaqa ingerlaqquneqarmat. Unnerluutigineqartup eqqaamanngilaa, ilisimannittoq qanoq oqarnerpoq. Ilisimannittoq oqaasipilunnik assigiinngitsunik oqaluppoq. Unnerluutigineqartup ersilerpoq. Ilisimannittoq ingerlarusunngilaq. Unnerluutigineqartup talimigut aappillerneqarpoq. Unnerluutigineqartup savimineq amitsukujooq aalajangeqqavaa talimigut anniaatigaluni. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq

savimineq amitsukujuumik arsaarpaa. Ilisimannittoq ingerlammat unnerluutigineqartup savimineq amitsukujuooq inaanut inissippaa. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq annersissimaguniuk, ajoqusingaatsiassagaluarpaa.

Sanilliusiffigineqarpoq, P1 ajoqusernertaqartoq unnerluutigineqartup nassuiarpaa, ajoqusernerillu tunngavigivaat savimineq amitsukujuooq nusunnerani aamma aalanerani. Eqqartunngilaat, atoqatigiinissartik. Ilisimannittup asuli oqalunnermini oqarpoq pinngitsaanileqarluni. Atoqatigiinngillat. Mississortissallutik ammukarmata unnerluutigineqartoq annilaangangilaq, pissutigalugu atoqatigiinnginnamiuk. Ilisimannittoq inissiami iluatiguuinnaalluni nikorfangilaq. Ilisimannittoq atisaqaannavippoq. Ilisimannittoq kavaajaangii vippoq. Ilisimannittoq sivilsunngitsumik isersimavoq. X1 siusinnerusukkut inissiamereernikuuvoq. Immaqa oqaatigineqartut X1-p nuannarinnngilai, taamaammallu anivoq. Unnerluutigineqartup eqqaamangilaa, qanga X1 isernersoq aninersorlu. Sivilsunngitsumik isersimavoq immiaaraqarpallaanngimmat. P1 isersimavoq, X1 ingerlammat.

Matumiit ungasippallaanngilaq, savimineq amitsukujuooq tigugamikku. Torsuusamiit ini ungasippallaanngilaq. Unnerluutigineqartup savimineq amitsukujuooq ilisimannittumiit tiguniarsarivaa, aalatilugulu sanimiit sanimut. Ilisimannittoq aamma oqimaappoq. Unnerluutigineqartup eqqaamangilaa ilisimannittoq eqqorsimanerlugu. Unnerluutigineqartoq assut tupappoq.

Pisimasoq 2-mut tunngatillugu unnerluutigineqartoq nassuiaavoq, ulloq taanna illoqqani arnaq pulaartoralugu. Ilisimannittoq imigassartuleraangat, kamassimakkajuttarpoq. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq sorusunngilaa. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq unitsinniaraluarpaa. Karsi tiguaa, unnerluutigineqartoq ilisimannittup niuatigut eqqorlugu. Piffissaq ingerlareermat unnerluutigineqartup ilisimannittoq inissiamiit anisippaa. Unnerluutigineqartup eqqaamangilaa inissiami allanik inoqarnersoq. Illoqarfimmi Brugsenip silataani naapipput. Kingorna marluullutik inissiamukarput. Unnerluutigineqartup puusiq immiaaqanik qulinik imalik inissiamut nassarpai. Karsi imaqaanngitsoq unnerluutigineqartup inissiaaniippoq. Issiaqatigiipput sofami immiaarartorlutillu. Unnerluutigineqartup ilisimannittumut oqarpoq, quliinnarnik immiaaraateqarluni allanillu pisisinnaani. Ilisimannittoq putumalereerpoq unnerluutigineqartoq naapikkamiuk. Unnerluutigineqartoq aallaqqaammut putumangilaq. Ilisimannittoq allanik immiaaraqanngimmat kamassimalerpoq. Assortuutilerput ilisimannittorlu ingerlalluni. Unnerluutigineqartoq inissiami kisimiilerpoq. Marluullutik karsi tiguaat. Karsi inimiippoq nerriuviup saniani ilisimannittullu karsi tigullugu. Ilisimannittoq kamarujussuarpoq. Unnerluutigineqartoq aseruisoqartikkusunngilaa. Ilisimannittoq nillialerpoq kamassalerlunilu. Unnerluutigineqartup karsi ilisimannittumiit tiguaa oqarlunilu, ingerlassasoq. Aseruinerit pipput karsi nusunneqarnerani. Ilisimannittup unnerluutigineqartumut annersinniarlugu siorasaarpaa. Ilisimannittoq putumallualeraangami kamassarujussuuartarpoq. Ilisimannittup aapakuminiit annersarneqakkajuttarnikuuvoq, taamaasilluni sianiutiluttuulluni. Unnerluutigineqartup ilisimannittup aaliangeeqqavaa, inissiamiit anisinnialermagu. Unnerluutigineqartoq ilukkut pissutsini nammineq aqussinnaavai. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq takukulangilaa. Ilisimannittup unnerluutigineqartoq takugaangamiuk, ilisimannittoq putumappat, ilagerusuttarpaa. Qujanartumik akuttusuumik, unnerluutigineqartup ilisimannittoq takusarpaa. Ilisimannittoq putumasorujussuuvoq piffissami tassani. Ilisimannittup unnerluutigineqartoq ilagerusuinnavippaa. Ilisimannittoq saniporsorpoq putumasorujussuullunilu. Unnerluutigineqartup taamaallaat ilisimannittoq attorpaa kasse tigugamiuk. Unnerluutigineqartoq saniatigut allanik eqqaamasqaanngilaq taamaallaat ilisimannittoq nilliarujussuarmat. Ilisimannittoq ataasiaannarnani aapakuminiit ajortumik pineqartarpoq.

[...]

Ilisimannittoq P1 kalaallisut ilaatigut nassuiaavoq, U-imit tigutissimalluni savimineq amitsukujuooq tigoriarlugu qaavatigut anaavaa. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq pinngitsaalillugu siniffimmut

innartippaa, unnerluutigineqartoq savimineq amitsukujooq tigungmiutigalugu. Unnerluutigineqartoq ilisimannittumut oqarpoq siniffimmut innassasoq savimineq amitsukujuumik siorasaajutigalugu oqarlunilu, massakut atoqatigiiniarlutik. Unnerluutigineqartoq naammassimmat ilisimannittoq inissiamiit anisinneqarpoq. Ilisimannittoq erngerluni politiinut sianerpoq. Ilisimannittoq inisiamukarpoq nal. 22 missaani. Imaluunniit nal. 21. U-i oqarpoq, inissiami viiniuteqarluni. Ilisimannittoq viinisunnigilaq. Ilisimannittoq taammallaat immiaaraq nassatani imerpaa. Ilisimannittoq unnerluutigineqartumut sianerpoq. Ilisimannittup unnerluutigineqartoq nalunngisarivaa pissutigalugu kammalaatinilu pulaartarnikuugamikku. U-ip pulaartua aamma viinisorpoq. Ilisimannittup arnap atia naluaa, U-ip pulaartorivaa. Taanna arnaq ingerlaleramat ilisimannittup malippaa. U-ip ilisimannittoq tunuaniit tiguaa inimullu nassarlugu. U-ip savimineq amitsukujooq tiguaa. Ilisimannittup naluaa suminngaaneernersoq. U-ip ilisimannittoq torsuusamiit tiguaa. Ilisimannittup atisani tamaasa atorpai. Unnerluutigineqartoq ilisimannittumut oqarpoq, ilisimannittoq atisaajassasoq. Ilisimannittup atisani atuinnavippai. Ilisimannittoq kavaajaqarpoq nuersakkanillu gamacher-qarluni. Ilisimannittup qarliit nuersakkat qarlipaatut atorpai. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq tigugamiuk savimineq amitsukujooq tigungmivaa. Ilisimannittoq sofamut ingimmat maluginiannigilaa, unnerluutigineqartup suminngaanniit savimineq amitsukujooq tigungeraa. Unnerluutigineqartup savimineq amitsukujooq suminngaaneernersoq naluaa. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq sofamut ingisippaa, kingornalu unnerluutigineqartup savimineq amitsukujooq aavaa. Pisoq sukkavoq. Unnerluutigineqartoq oqarpoq, maannakut atoqatigiilerlutik. Unnerluutigineqartoq taamak oqarpoq. Ilisimannittoq oqalserterlu, anilerluni unnerluutigineqartup ilisimannittoq saviminermik amitsukuumik anaavaa. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq siulliulluni anaavaa siniffimmut innartikkusullugu. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq ingerlalersoq takugamiuk tiguaa inimukaallugulu. Unnerluutigineqartoq oqarpoq innassasoq siorasaarlugulu savimineq amitsukujuumik. Ilisimannittoq ersingaatsiarpoq. Ilisimannittoq innarpoq unnerluutigineqartullu atoqatigalugu aallartilluni. Unnerluutigineqartoq aatsaat unippoq, inermat. Ilisimannittup atisani tamaasa peeqqanngilai. Ilisimannittoq kavaajani atuinnaarpaa. Ilisimannittup qarlii singernerata tungaanut kivileqqapput. Unnerluutigineqartup ilisimannittup niui allaasippai atoqatigilerlugulu unnerluutigineqartup inernisami tungaanut. Unnerluutigineqartup siulliulluni ilisimannittoq annersippaa, annersereeramiulli unnerluutigineqartup ilisimannittoq oqarfivaa siniffimmut innassasoq. Unnerluutigineqartoq naammassimmat ilisimannittoq oqarfivaa aneqqullugu. Ilisimannittoq erngertumik politiinut sianerpoq. Ilisimannittoq atisalersorpoq.

Aperineqarluni illersuisumit, ilisimannittoq nassuiaavoq, nal. 21-22 missaani U-i ornillugu. Ilisimannittoq 1 time missaa taakaniippoq. Sanilliffiussivigineqarami, ilisimannittoq politiinut nal.2 aatsaat attaveqarnini nassuiarpaa, ilisimannittup nalunaaqutaq qiviarsimannigilaa, naluaa, qassinngornersoq. Ilisimannittoq U-imut sianertuuvooq. Unnerluutigineqartorli ilisimannittumut sianernani.

Sanilliusiffigineqarluni takussutissiaq B-3, 3. killisiuineq pillugu nalunaarussiaq, qupperneq 1, ilisimannittup nassuiartussaagualarpaa, U ilisimannittumut sianersimasoq, nassuiaavoq, eqqaamanagu. U oqaluttuaraa, X2, aamma tunuminngaaneersoq, pulaartooq. Kisianni U salluvoq. Ilisimannittoq naluaa, arnaq taanna qanoq ateqarnersoq, pulaarsimasoq. Ilisimannittoq immiaaqqat qulit imerpai viinilu puiaasaq mikisoq ataaseq. Ilisimannittoq nal. 19 missaani soraqqammiinnarluni imigassartu-lerpoq. U-ip savimineq amitsukujooq tigungmigaa ilisimannittup nusunnigilaa. Unnerluunneqartup sukkasuumik anaavaa, ilisimannittorli eqqarsarsinnaanani, pissutigalugu annilaangavallaarami. Sanilliusiffigineqarluni retsgenetiskimi misissuinerit, takussutissiaq F-8, qupp. 2, U-ip DNA-vanik ilisimannittup uttuani nassaartoqanngilaq, ilisimannittoq nassuiaavoq, unnerluutigineqartup usuni allareraa.

[...]

Ilisimannittoq P2 kalaallisut nassuiaavoq ilaatigut, ilisimannittoq U-ip inissiaanut qaaqusaalluni, unnerluutigineqartorlu pujortaat hashimik imalik ikissimallugu. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq qaaquaa pissutigalugu inuussiormat. Immaqa unnerluutigineqartup hasimik pujortarnini pissutigalugu ullumikkut eqqaamasqaqngilaq. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq karsimik annersipaa. Inissiami kisimiipput. Ilisimannittup U illoorarivaa. Ilisimannittoq ulloq taanna 53-iliivoq. Ilisimannittup unnerluutigineqartoq siuliani pulaareepaa. Ilisimannittoq pulaariartarnikuvoq. Ilaqutariipput, qanigisariilaarlutillu. U-i hashimik pujortarpoq ilisimannittoq isermat. Unnerluutigineqartoq immiaaraateqarpoq inissiami. Ilisimannittoq eqqaamangilaa, qanoq amerlatigisut imernejarnersut, kisinnnginamigit. Ilisimannittoq putumavoq. Ilisimannittup tamaalli eqqaamavaa. Ilisimannittoq teqeqqumi nalaasaarfimmi issiavoq. U-i issiavinnaaqarpoq, issiaffigisaminik. Immaqa unnerluutigineqartup hasimik pujortarami, ilisimannittoq annersikkaa. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq karsimik annersippaa. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq aamma uluaatigut tilluppaa. Unnerluutigineqartoq nikuippoq ilisimannittorlu annersillugu. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq annersereer-nikuunngilaa. Immiaaqqap karsia imaqaqngilaq. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq niuatigut karsimik annersippaa. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq imermik kuivaa. Ilisimannittup siuliani nassuiarnikuunngilaa, imermik kuitissimanini. Unnerluutigineqartup siulliulluni ilimaniittup niuatigut karsimik annersippaa. Tamatuma kingorna unnerluutigineqartup ilisimannittoq tilluppaa ni-aquata saamiata tungaatigut. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq talerpimminik tilluppaa. U-i ilisimannittoq saamiata tungaani issiavoq. U-i kingorna ilisimannittumut oqarpoq, siniffimmut innasasooq. Unnerluutigineqartoq oqaqngilaq sooq. Ilisimannittoq ullaakkut angerlarpoq. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq imermik kuivaa aatsaat karsimik annersereeramiuk aamma tilloreeramiuk. Unnerluutigineqartup spandi immerpaa qaqorsaatilerlugulu pujorsunnik pinaveersaartinniarlugu. Unnerluutigineqartup imeq kuivaa ilisimannittup niaquatigut. Ilisimannittoq siniffimmi unnerluutigineqartorlu innangapput unnerluutigineqartoq oqarmat innangassasooq. Ilisimannittoq aqaguani tusiappoq, angerlarmat. Unnerluutigineqartup ilisimannittoq sungilaa, ilisimannittoq sininnerani. Ilisimannittoq anini ilagivaa, ilisimannittoq nakorsiarmat.

Ilisimannittoq aatsaat sivitsormat nakorsiarpoq pissutigalugu ersigami pisoqaqqissasoralugu. Taammaammat anini napparsimavimmut ilagivaa. Ilisimannittup niuni ilaatigut anniarisarpaa aqillaartornermillu misigisaqartarluni.

Aperineqarmat illersuisumit, ilisimannittoq nassuiaavoq, nuannaarnani, U-imiinermini pissutigalugu anniarani. Ilisimannittoq nuannaaraluarpoq sulii pisoqaqngitsoq. Ilisimannittup misigissutsimigut aliasuppoq. Ilisimannittup U oqaluttuuppaa, ilisimannittup inooqataata ajortumik pisarsimagaa. Ilisimannittoq U-imut oqaluttuarnermi qiaavoq. Ilisimannittoq aamma kamaqqavoq U-imut oqaluttuarnermi pisoq pillugu. Ilisimannittoq taamaallaat hashimik pujortartarpoq immiaararto-raangami. Ilisimannittoq ataasiaq hashimik millussivoq unnuk taanna.

Ilisimannittup naluaa, sooq U-imit annersinneqariataarnerluni. Kamaatinngillat. Ilisimannittup eqqumiigivaa, unnerluutigineqartumiit taamak pineqarnini. Ilisimannittoq ilimagisimangilaa. U ilisimannittumut sianertuuvoq. Unnerluutigineqartoq ilisimannittumut sianerpoq oqarlunilu, naapis-sagaa. Naapipput, kingornalu U-ip inaanukarlutik. Marluullutik karseq tigunggilaat. Tigunggilaat.

Sanilliussiffigineqarluni takussutissiami A-2-mi, killisiuinermit nalunaarusiaq, qupp. 1. ilisimannittup nassuiartussaagaluarppaa, U-i putumalereerpoq ilisimannittoq takkummat, unnerluutigineqartullu ilisimannittoq immiaaqqamik tunillugu, ilisimannittoq nassuiaavoq, tamanna eqqortuusooq. Aamma eqqortuuvoq, nalunaarusiamit takuneqarsinnaavoq, unnerluutigineqartup ilisimannittoq sukkasu-umik imeqqugaa.

Sanilliussiffigineqarluni nalunaarusiami tassani qupp.1, immikkoortumi kingullermi, ilisimannittoq nassuiaavoq, killisiorneqarnermini ilisimannittup nassuiaataa assigalugu taamak pisoqarpoq.

Ilisimannittoq nakorsiarmat anini ilagivaa. Nakorsaq Uummannameersuuvoq, siunnersorlugu ilisimannittoq, pinasuartoqartillugu nakorsiartarfimmut saaffiginnissasoq. Ilisimannittoq siusinnerusukkut A1-meereerpoq, oqaloqatigalugulu nakorsaq [...] -mik atilik.

[...]

Sagen sluttet.

Retten hævet kl. 13.30.

Mette Munck Grønbæk
midlertidig kredsdommer